



Einzelverkaufspreis: Fr. 1.50

Wöchentlich erscheinendes, amtliches Publikationsorgan für die Gemeinden Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen, Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Diemtigen, Wimmis und Spiez

# Simmentaler Anzeiger

Foto: www.photoueli.ch

Nr. 21 Freitag, 27. Mai 2022 | 126. Jg | Verlag Ilg AG Wimmis | Telefon 033 657 87 87 | Fax 033 657 87 86 | E-Mail: anzeiger@ilg.ch

### Notfalldienste

**Samstag / Sonntag, 28. / 29. Mai 2022**

#### Ärztlicher Notfalldienst

**Lenk / Zweisimmen / Boltigen**  
 Dr. Hählen 033 733 16 01  
 Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Oeydientigen, Wimmis, Spiez, Einigen Medphone  
 (CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

**Spital Zweisimmen (Spital STS AG):**  
 24h/365 Tage im Jahr geöffnet.  
 Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)  
 Tel. Notfall 058 636 99 98

**Ambulanz** 144

**Geburtshaus Maternité Alpine Zweisimmen** Tel. 033 722 71 61

**Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91 (Spiez und Umgebung)**

**Die Dargebotene Hand** 143

#### Zahnärztlicher Notfalldienst

**Region Obersimmental/Saenenland**  
 Über die Nummer 058 636 90 00 wird ihnen der diensthabende Notfallzahnarzt der Region mitgeteilt, bei dem Sie sich dann bitte melden können.

*Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für die Verwaltungskreise*

**Thun und Frutigen-Niedersimmental**  
 Im Auftrag der Schweiz. Zahnärztesellschaft SSO haben die Zahnärzte der Region Thun und Umgebung einen Notfalldienst organisiert.  
 Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht werden kann, erfahren Sie die Nummer des diensthabenden Notfallzahnarztes über **058 636 00 00 (Spital Thun)**.  
 Behandlungen erfolgen in der Regel zw. 8 und 20 Uhr. Zu den übrigen Zeiten sowie an Sonn- und Feiertagen erfolgt ein Zuschlag nach dem gültigen Zahnarzttarif.

#### Tierärztlicher Notfalldienst

**Gross- und Kleintiere**

**Obersimmental**  
 Stefan Kurt 033 722 11 19

**Niedersimmental**  
 Tierarztpraxis Simmetvet 079 555 80 70

**SPITEX SAANE - SIMME**  
 Boltigen, Lenk, St. Stephan, Zweisimmen  
 Tel. 033 828 32 20  
 Gsteig, Lauenen, Saanen  
 Tel. 033 744 09 44

**SPITEX SIMME**  
 Oberwil, Därstetten, Diemtigen, Erlenbach  
 Tel. 033 681 30 31

**SPITEX REGION THUN AG**  
 Tel. 033 226 50 50  
 Gemeinden Spiez, Sigriswil, Thun u. Heimberg

**SPITEX NIESEN** Tel. 033 672 22 37  
 Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg, Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

**Herausgabe des Anzeigers über Pfingsten**

**Anzeiger Nr. 22**  
 normale Erscheinung am **Donnerstag, 2. Juni 2022**

**Anzeiger Nr. 23**  
 (Ausgabe nach Pfingsten) erscheint am **Donnerstag, 9. Juni 2022**

**Inserateschluss vorverschoben: Freitag, 3. Juni, 14.00 Uhr**

### Kanton Bern

#### Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars

Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Hanspeter Stalder**, geb. 9.3.1951, von Spiez BE, wohnhaft gewesen Stockhornstrasse 12, 3700 Spiez, verstorben am 13.12.2021

Auflagefrist Kollokationsplan: 20 Tage  
 Ablauf der Frist: 14.6.2022

Anfechtungsfrist Inventar: 10 Tage  
 Ablauf der Frist: 4.6.2022

Konkursamt Oberland  
 Dienststelle Oberland

#### Verkehrerschwörung

Kantonsstrasse Nr. 11  
 Vanel – Saanen – Zweisimmen

**Gemeinden: Saanen und Zweisimmen**

Erneuerung: Saanenmöserstrasse, Saanenmöser – Mosenried

Teilstrecke: Bächgrabenbrücke – Riedli (Koord. 2°59'2640 / 1°15'3340)  
 Dauer 7. Juni bis 16. September 2022

Ausnahmen: keine

Verkehrsführung: Umleitung durch Lichtsignal gesteuert

Einschränkungen: Einspurige Verkehrsführung, Verkehrsregelung von Hand oder mit Lichtsignalanlage.  
 Geschwindigkeit auf 60 km/h beschränkt.  
 Durchfahrtsbreite auf max. 3.2 m beschränkt.

Grund der Massnahme: Einbau des Deckbelages bei günstiger Witterung. Verschiedene Abschlussarbeiten an mehreren Orten entlang der Strecke.

Rechtliche Hinweise: Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird auf dieser Kantonsstrasse die Verkehrsabwicklung erschwert.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrerschwörung.

Tiefbauamt OIK I

#### Verkehrerschwörung

Kantonsstrasse Nr. 1113  
 Spiez – Krattigen

Gemeinde: **Spiez**

**21020407/Belagerungsneuerung Brücke A6 – Eigen**

Teilstrecke: Spiez – Krattigen zwischen Brücke A8 – Eigen  
 (Koord. 2°619'240/1°169'240)  
 Dauer: 30. Mai bis 30. September 2022

Ausnahmen: keine

Einschränkungen: Einspurige Verkehrsführung, Verkehrsregelung von Hand oder mit Lichtsignalanlage.

Grund der Massnahme: Sanierung der Kantonsstrasse und Erneuerungsarbeiten an der Wasserversorgung.

Rechtliche Hinweise: Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird auf dieser Kantonsstrasse die Verkehrsabwicklung erschwert.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrerschwörung.

Tiefbauamt

#### Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion

**Amt für Wald und Naturgefahren Waldabteilung Alpen**

#### Mitteilung an die Waldbesitzenden

##### Holzschlagbewilligung

Holzschläge für den Verkauf benötigen gemäss Art. 15 der kantonalen Waldverordnung eine Holzschlagbewilligung. Nehmen Sie dazu bitte mit Ihrem

Revierförster Kontakt auf. Die Holzschlagbewilligung ist gebührenfrei. Holzschläge für den Eigenbedarf bis zu maximal 25m<sup>3</sup> pro Waldbesitzer\*in und Jahr können ohne Bewilligung ausgeführt werden.

#### Waldschäden/Borkenkäfer

Diverse Sturmschäden können im Berner Oberland zu einer Vermehrung des Buchdruckers führen. Das Amt für Wald und Naturgefahren fordert deshalb alle Waldbesitzenden auf, die folgenden Massnahmen zu ergreifen (gestützt auf Art. 12 des kantonalen Waldgesetzes und Art 18 der kantonalen Waldverordnung):

#### Ausgangslage verbessern

- Bis zum Ausflug der Käfer im Frühling ist die Zeit zu nutzen, um das Angebot an Brutmaterial (liegende Fichten) zu reduzieren. Besonders wichtig ist das Aufräumen einzelner neuer Sturmschäden. Aufgerüstetes Nadelholz ist rechtzeitig aus dem Wald abzuführen oder zu entrinden.

#### Beobachtung der Wälder

- Um einer möglichen Massenvermehrung von Borkenkäfern vorzubeugen, sind die Waldbesitzenden verpflichtet, ihre Parzellen zu kontrollieren und Sturmschäden sowie neu auftretende Käferschäden dem Revierförster zu melden.

#### Beiträge

- Der Kanton kann im Schutzwald Beiträge für angeordnete Bekämpfungsmassnahmen ausrichten. Die Massnahmen müssen fach- und zeitgerecht erfolgen. Beitragsgesuche und weitere Fragen sind vorgängig an die zuständigen Revierförster oder die Waldabteilung Alpen zu richten.

Amt für Wald und Naturgefahren des Kantons Bern  
 Waldabteilung Alpen

### Lenk

#### Überbauungsordnung Aegertenstrasse

Mit Verfügung vom 29. März 2022 hat das Amt für Gemeinden und Raumordnung die von den Stimmberechtigten am 31. Januar 2021 beschlossene Änderung der Überbauungsordnung Aegertenstrasse und das Baugesuch nach Art. 61 Baugesetz des Kantons Bern [BauG; BSG 721.0] genehmigt. Die Genehmigung ist gemäss Art. 110 Bauverordnung des Kantons Bern [BauV; BSG 721] zu publizieren. Die Änderung tritt mit der Publikation in Kraft.

Die Unterlagen stehen bei der Gemeindeverwaltung, beim Regierungsratsstatthalteramt Obersimmental-Saanen sowie beim Amt für Gemeinden und Raumordnung jedermann zur Einsichtnahme offen.

Gemeinderat Lenk  
 LEN22147003

#### Kehrichtabfuhr an Auffahrt und Pfingsten

Die Abfuhr vom **Pfingstmontag, 6. Juni 2022** wird auf **Dienstag, 7. Juni 2022** verschoben. (Ganze Gemeinde ausser Pöschentried).  
 Die Sortieranlage Klöpflisberg und der Werkhof Krummenbach haben an den Arbeitstagen zu den normalen Zeiten geöffnet.

#### Öffnungszeiten

**Sortieranlage Klöpflisberg:**  
 Montag – Freitag  
 7.00 – 12.00 und 13.00 – 17.00 Uhr  
 Samstag 13.00 – 16.00 Uhr

**Öffnungszeiten Werkhof Krummenbach:**  
 Dienstag 16.00 – 17.00 Uhr  
 Samstag 10.00 – 11.00 Uhr

LEN22147004

### Rutronic

Storen + Sonnenschutz

033 681 18 88 rutronic.ch

### P. von Känel GmbH

3703 Aeschi

- Schreinerei
- Küchenbau
- Wohn / Badmöbel
- Umbau / Planung

Tel. 033 654 21 33  
 www.suisseculine.ch

### St. Stephan

#### Protokoll der Gemeindeversammlung vom 20. Mai 2022

Gemäss Art. 71 des Organisationsreglements liegt das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 20. Mai 2022 ab dem 30. Mai 2022 bis 29. Juni 2022 öffentlich in der Gemeindeverwaltung St. Stephan auf. Während der Auflage kann beim Gemeinderat schriftlich Einsprache erhoben werden. Der Gemeinderat entscheidet über allfällige Einsprachen und genehmigt das Protokoll.

Der Gemeinderat  
 ST.22147002

#### Schwellenkorporation St. Stephan

##### Ordentliche Generalversammlung Mittwoch, 29. Juni 2022, 20.15 Uhr im Hotel Adler, St. Stephan

**Traktanden:**

1. Jahresbericht 2021
2. Jahresrechnung 2021
3. Bauprogramm 2022
4. Tellansatz 2022
5. Budget 2022
6. Verschiedenes

Die Jahresrechnung liegt auf der Gemeindeverwaltung St. Stephan zur Einsichtnahme bis zur Versammlung öffentlich auf.

Der Vorstand  
 s2.21

### Zweisimmen

#### Verkehrsmassnahme

Aus Sicherheitsgründen wird mit sofortiger Wirkung, gestützt auf Art. 44 Abs. 1b der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1) folgende Verkehrsmassnahme umgesetzt:

- Die Mannriedbrücke über die grosse Simme, Unter der Burg: **Höchstgewicht 18 t**

Aufgrund von Art. 63 Abs.1 Bst. a und Art. 67 Abs.1 VRPG kann gegen diese Verfügung innert 30 Tagen seit der erstmaligen Veröffentlichung im Amtsanzeiger beim Regierungsratsstatthalter Obersimmental - Saanen, Amthaus, 3792 Saanen, schriftlich und begründet Beschwerde eingereicht werden.

Die Gemeinde Zweisimmen  
 ZWE22147003

### Därstetten

#### Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Därstetten

Aufgrund Ferienabwesenheit bleibt die Verwaltung wie folgt geschlossen:

Donnerstag, 09.06.2022  
 Freitag, 10.06.2022  
 Montag, 13.06.2022, 8.00–12.00 Uhr

Vielen Dank für die Kenntnisnahme und Ihr Verständnis.

Die Gemeindeverwaltung  
 DAR22147001

### OrthoMedio

ORTHOPÄDIE • SCHUHTECHNIK

Tel. 033 654 98 08 3700 Spiez

#### Einlagen & FlipFlop nach Mass

**SAMSTAG 28. Mai / 4. Juni 2022 GESCHLOSSEN**

### arnaldi energie.wasser.ag

nachhaltige Haustechnik aus einer Hand

Hauptstrasse 309  
 3762 Erlenbach i.S.  
 www.arnaldi.ch  
 info@arnaldi.ch  
 Tel. 033 681 00 20

### Wir freuen uns auf Ihren Besuch

#### Schränke mit 20% Rabatt

1'721.- 1'375.-

#### 20 Betten zu Ihrer Auswahl

1'969.-

#### 30 Polstergarnituren zu Ihrer Auswahl

2'179.- motorisch 2'895.-

#### 20 Tische zu Ihrer Auswahl

100/200 cm 1'049.-

**Ausstellung über 1'000 m<sup>2</sup> auf 3 Etagen**

**möbel + budget-möbel werthmüller**  
 rybruggstr. 5, frutigen

ISSN 1664-1264

9 771664 126009

21

Diemtigen

Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für die Tagesschule Diemtigtal

Sie haben Freude am Umgang mit Kindern und Jugendlichen? Wir suchen ab August 2022 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für die Tagesschule Diemtigtal, Schulhäuser Oey und Wiriehorn Modul «Mittagstisch»

Jeweils montags / dienstags / donnerstags: Einsatz 1 1/2 - 2 Stunden pro Mittag Ihr Aufgabengebiet: Sie betreuen die Schülerinnen und Schüler während der Mittagspause. Sie helfen mit, den Mittagstisch und die restliche Pausenzeit positiv zu begleiten und zu gestalten.

Der Stundenlohn richtet sich nach dem Personal- und Besoldungsreglement der Gemeinde Diemtigen.

Sind Sie interessiert? Auskunft erteilt Ihnen gerne Franziska Megert, Leiterin der Tagesschule Diemtigtal, Tel. 079 104 77 80, E-Mail: tagesschule@schule-diemtigtal.ch

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung bis am 10. Juni 2022 an: Gemeindeverwaltung Diemtigen Tagesschulsekretariat, Diemtigtalstr. 15, 3753 Oey Die Tagesschulleitung

Kirchgemeinde Diemtigen

Ordentliche Frühjahrversammlung Sonntag, 26. Juni 2022

- 1. Information Rechnungsablage 2021 und Genehmigung der Jahresrechnung 2021
2. Information Finanzplan 2022-27
3. Wahl Neumitglied Kirchgemeinderat infolge Vakanz
4. Orientierungen/Ehrungen
5. Verschiedenes

Die Unterlagen zu den Traktanden 1 und 2 liegen 30 Tage auf der Gemeindeverwaltung Diemtigen in Oey zur Einsichtnahme auf. Der Kirchgemeinderat lädt zu zahlreicher Teilnahme an dieser Versammlung ein.

Wimmis

Schwellenkorporation Wimmis

Ordentliche Versammlung Donnerstag, 2. Juni 2022, 20.00 Uhr

Traktanden: 1. Jahresrechnung 2021, Beratung und Genehmigung 2. Verschiedenes
Gegen Versammlungsbeschlüsse kann innert 30 Tagen beim Regierungsrat Beschwerde erhoben werden. Festgestellte Verfahrensmängel müssen

während der Schwellenkorporationsversammlung gerügt werden. (Rügeflicht) Das Protokoll dieser Versammlung wird ab 27. Juni 2022 - 26. Juli 2022 bei der Gemeindeverwaltung aufgelegt. Gegen die Abfassung des Protokolls kann innerhalb dieser Frist schriftlich und begründet Einsprache bei der Schwellenkommission erhoben werden.

Ehrungen für Sport, Beruf und Hobby für die Zeitspanne vom 1.6.2021 bis 31.5.2022

Der Gemeinderat hat beschlossen, wiederum Personen und Institutionen für aussergewöhnliche sportliche, berufliche, kulturelle, künstlerische und sonstige Leistungen zu ehren. Dabei sind die nachfolgenden Voraussetzungen massgebend:

- Spitzenleistungen in Sport (Einzel-, Mannschafts- oder Breitensport) an überregionalen, kantonalen, eidgenössischen oder internationalen Veranstaltungen.
- Herausragende Leistungen in kulturellen, beruflichen, künstlerischen oder ähnlichen Bereichen (Einzelpersonen, Gruppen oder Vereine).
- Die Leistungen müssen in der Zeit vom 1.6.2021 bis 31.5.2022 erbracht worden sein.

Wir bitten Sie, die in Frage kommenden Personen und Institutionen bei der Gemeindeverwaltung bis am 14. Juni 2022 zu melden. Damit sich der Gemeinderat für die Beurteilung und Auswahl ein umfassendes Bild machen kann, ist ein Dossier einzureichen, welches neben dem Namen und der Beschreibung der erbrachten Leistung weitere Unterlagen wie Ranglisten, Zeitungsberichte, Angaben über eine allfällige Qualifikation usw. enthalten muss.

Gemeindeverwaltung WIM22139002

Spiez

Reformierte Kirchgemeinde Spiez

Informationsveranstaltung 5G Montag, 20. Juni 2022, 19.00 Uhr, Kirchgemeindehaus Spiez

Anstelle der Kirchgemeindeversammlung, welche mangels Traktanden ausfällt, führt der Kirchgemeinderat Spiez eine Informationsveranstaltung zum Thema «5G-Antenne» durch. Der Kirchgemeinderat hofft auf zahlreiche Teilnahmen und einen regen Informationsaustausch. Eine Anmeldung für die Veranstaltung ist nicht erforderlich.

Ref. Kirchgemeinderat Spiez S2.21

Baupublikationen

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: Bühler Kurt + Niklaus, Oberriedstr. 8, 3775 Lenk
Projektverfasser: Gobeli Alex, Gobeli Bau, Gstaadstr. 79, 3792 Saanen
Bauvorhaben: Neubau Laufstall mit Güllegrube
Standort: Mittelstr. 2m, Parz. Nr. 486
Nutzungszone: Landwirtschaftszone
Bauart: Siehe Gesuchunterlagen

Beanspruchte Ausnahme: Dachgestaltung, Art. 17 GBR
Einsprachefrist: 20.6.2022
Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen. Lastenausgleichsbegehren die innerhalb der Einsprachefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26 Abs. 3 Bst. g BewD).

Bauverwaltung Lenk LEN22139002

Lenk

Baupublikation/Projektänderung

Baugesuchstellerin: Einwohnergemeinde Lenk, Rawilstr. 22, 3775 Lenk
Projektverfasserin: GrünwaldArchitektur AG, Oberriedstr. 13, 3775 Lenk
Bauvorhaben: Umbau des heutigen Postlokals in die Gemeindeverwaltung Lenk und die Poststelle Lenk: Einbau von zusätzlichen Fenstern, einem Eingang zur Gemeindeverwaltung und Vordächern über dem neuen Eingang sowie bei den Postfächern, diverse interne Umbauarbeiten

Projektänderung: Geringfügige Erweiterung im Erdgeschoss (Westseite)
Nutzungsart: Dienstleistung und öffentliche Verwaltung

Masse und Bauart: siehe Planunterlagen
Standort: Lenk, Kronenplatz Nrn. 2 und 3, Parzelle Nr. 3911

Baugebiet: Überbauungsordnung Nr. 80 «Kronenmatte»

Beanspruchte Ausnahmen: keine
Betroffene Schutzzone, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzbereich A11
Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk, Gemeindeverwaltung, Rawilstr. 22, 3775 Lenk und elektronisch unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Einsprachestelle: Regierungsrat-Obersimmental-Obersimmental-Saenen, Amtshaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saanen
Auflage- und Einsprachefrist: bis mit 20. Juni 2022

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen: Einsprachen und Rechtsverwah-

Praxis Dr. med. P. Schlapbach Innere Medizin und Rheumatologie FMH 3700 Spiez
Ferienabwesenheit vom 27.5.2022 bis 4.6.2022

rungen sind bei der Einsprache stelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen. Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saenen: M. Teuscher

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: von Känel Toni, Bühlbergstr. 50, 3775 Lenk
Projektverfasser: von Känel Toni, Bühlbergstr. 50, 3775 Lenk
Bauvorhaben: Aufstockung, Fassadenänderung und Aufstellen einer Aussenwärmepumpe
Standort: Gutenbrunnenstr. 40, Parz. Nr. 2454. Nutzungszone: Wohnzone 2
Nutzungsart: Wohnen ohne Nutzungsbeschränkung
Bauart: Siehe Gesuchunterlagen

Beanspruchte Ausnahmen: Unterschreiten des Grenzabstandes, Art. 2 GBR. Dachgestaltung, Art. 17 GBR
Einsprachefrist: 20.6.2022
Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen. Lastenausgleichsbegehren die innerhalb der Einsprachefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26 Abs. 3 Bst. g BewD).

Bauverwaltung Lenk LEN22139003

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: Zurbrügg Diego, Oberriedstr. 37, 3775 Lenk
Projektverfasser: Zurbrügg Diego, Oberriedstr. 37, 3775 Lenk
Bauvorhaben: Neubau eines landw. Unterstandes

Standort: Oberriedstr. 371, Parz. Nr. 235
Nutzungszone: Landwirtschaftszone
Nutzungsart: Landwirtschaft
Bauart: s. Baugesuchunterlagen

Beanspruchte Ausnahme: Dachgestaltung, nach Art. 17 GBR
Einsprachefrist: 27.6.2022
Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen. Lastenausgleichsbegehren die innerhalb der Einsprachefrist nicht angemeldet sind, verirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26 Abs. 3 Bst. g BewD).

Bauverwaltung Lenk LEN22147005

St. Stephan

Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchsteller: Zimmermann Ulrich, Dachbodenstr. 18, 3772 St. Stephan
Projektverfasser: Zimmermann Ulrich, Dachbodenstrasse 18, 3772 St. Stephan
Parzelle-Nr. 9 (Baurecht-Nr. 1521)
Standort: Lasenberg 111, 3772 St. Stephan
Zone: Landwirtschaftszone
Bauvorhaben: Sanierung Fundament und Erweiterung Alphütte
Nutzungsart: Landwirtschaft
Bauart: Beton- und Holzkonstruktion
Ausnahmen: Bauen ausserhalb der Bauzone, Art. 24ff RPG
Gewässerschutzzone: üB
Gewässerschutzmassnahmen: Versickerung Dachwasser, Jauchekasten
Auflageort und Einsprache stelle: Bauverwaltung St. Stephan
Auflage- und Einsprachefrist: Montag, 27. Juni 2022

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen. Bauverwaltung St. Stephan ST.22147001

RAIFFEISEN
Thomas Neukomm, Finanzberater

Erst Hoffnung, dann Resignation

Die Aktienmärkte sind mit Schwung in die neue Handelswoche gestartet. Der Swiss Market Index (SMI) kletterte zeitweise bis auf über 11'800 Punkte. Grund dafür war die Hoffnung der Anleger, dass die Lockdowns in China in Bälde aufgehoben werden und sich dadurch die Lieferengpässe in der Industrie entschärfen. Stimmungsauflühend wirkten zudem die neuesten Einzelhandels- und Industriedaten aus den USA. In der zweiten Wochenhälfte machte sich unter den Börsianern dann aber Resignation breit. Die Bremsspurten der Corona-Lockdowns in der chinesischen Wirtschaft sind unübersehbar - im Reich der Mitte ist die Industrieproduktion im April gegenüber dem Vorjahr um 2.9% gefallen. Die weltweiten Produktions- und Lieferengpässe werden nicht von heute auf morgen verschwinden. Zudem rückten die Aussagen von Fed-Chef Jerome Powell, dass die US-Notenbank die geldpolitischen Zügel so lange anziehen werde, bis die Inflation unter Kontrolle sei, die Zinssorgen erneut in den Vordergrund. Die im April unverändert bei 7.4% liegende Euro-Inflation trug ihr Übriges dazu bei. Die Schweizer Börse legte infolgedessen wieder den Rückwärtsgang ein - dies zeigt, dass es für eine nachhaltige Erholung nicht Hoffnung, sondern positive Wirtschaftsdaten benötigt.

Table with 3 columns: Devisen (EUR/CHF, USD/CHF, GBP/CHF), Rohstoffe (Gold 1 kg, Silber 1 kg, Oil (Brent)), Values.

Die Berichtssaison neigt sich derweil ihrem Ende zu. Diese Woche rapportierten vor allem Unternehmen aus der zweiten Reihe. Der Schuhhersteller On ist im ersten Quartal deutlich gewachsen (Umsatz: +68%). Ebenfalls ein Umsatzplus hat der Hörgerätespezialist Sonova für sein Ende März abgelaufenes Geschäftsjahr 2021/22 ausgewiesen. Bei beiden Unternehmen stehen jedoch aufgrund steigender Produktionskosten die Margen unter Druck. Wenig erfreuliche Nachrichten gab es von Dätwyler: Der Industriezulieferer hat aufgrund der anhaltenden Probleme in den globalen Lieferketten seine Prognosen für 2022 kassiert - die Aktie quotierte das mit einem Minus von bis zu 18%. Angesichts des fortwährenden Ukraine-Krieges hat die EU-Kommission ihre Wachstumsprognosen für die Eurozone für 2022 von 4.0% auf 2.7% zurückgenommen. Zugleich hat sie ihre Vorhersage für die Jahresinflation mit 6.1% fast verdoppelt. Positive Nachrichten gab es immerhin in Sachen Verschuldung: Das Budgetdefizit im Währungsraum dürfte im laufenden Jahr von 5.1% auf 3.7% fallen - im Corona-Jahr 2020 lag dieses bei gut 7%.



Table with 2 columns: Aktienmärkte (SMI, Dow Jones, Dax, Nikkei, Top 3 SMI 2022, Flop 3 SMI 2022), Values.

RAIFFEISEN www.raiffeisen.ch/boerse

Das Leserbild im Simmentaler Anzeiger



Friedlich eng beieinander liegende Kinder in Spiez. Vom Niesen bewacht. Eingesandt: Ellsabeth Eymann, Erlenbach

Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild und wir belohnen Sie mit einem Einkaufsgutschein von Coop im Wert von Fr. 30.-. Senden Sie das Bild in genügender Auflösung an anzeiger@ilg.ch oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis. Bitte mit Absender und kurzer Legende. Es wird keine Korrespondenz geführt.



Wohnungen – Diverse

**VILLA CASA**  
  
 Sie möchten wissen, wie viel Wert Ihre Liegenschaft hat?  
 Villa Casa ist Ihr Partner für eine ausführliche Marktwertbeurteilung.  
 Infos unter: 033 655 03 03 und villa-casa.ch

**Ihre Servicestelle**

- ✓ Elektroinstallationen
- ✓ Solardachinstallationen
- ✓ Telefon-Telematik Installationen
- ✓ Swisscom, Regas + SAT TV
- ✓ Elektro-Boiler-Revisionen
- ✓ Reparaturen + Ersatz Hausgeräte

**ELEKTRO ZURBRÜGG AG**  
 HAUSGERÄTE · SERVICE · TELEMATIK  
 3702 HONDRICH · TEL. 033 655 30 30

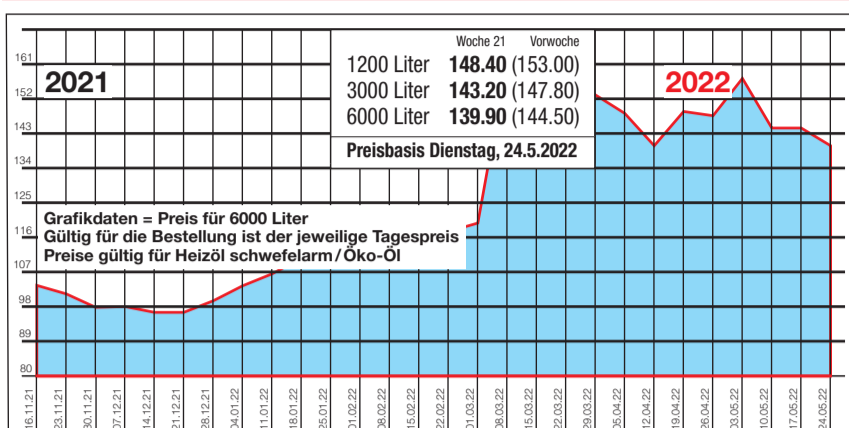
**Kaufe Autos, Jeeps, Lieferwagen, Busse, Wohnmobile und LKW**  
 Gute Barzahlung.  
 Telefon 079 777 97 79 (Mo–So)

**Kaufe Ihr Auto ab Platz!**  
 Für Export. Autos, Busse, Liefer- und Geländewagen, Motorrad und Roller, Kilometer und Zustand egal. Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo.  
 Rufen Sie mich an, ich spreche Schweizerdeutsch.  
 Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So)

**Heizölpreis Spiez und Umgebung**

1200 Liter	148.40 (153.00)
3000 Liter	143.20 (147.80)
6000 Liter	139.90 (144.50)

Preisbasis Dienstag, 24.5.2022



Grafikdaten = Preis für 6000 Liter  
 Gültig für die Bestellung ist der jeweilige Tagespreis  
 Preise gültig für Heizöl schwefelarm / Öko-Öl

Simmental/Diemtital

Därstetten (Weissenburgberg)  
 Zu vermieten nach Vereinbarung  
 In älterem Haus

**2½-Zimmer-Wohnung**  
**3½-Zimmer-Wohnung**

oder beide Wohnungen zusammen als Haus, mit Garage, Garten, Sitzplatz, uvm.  
 Miete(n) auf Anfrage  
 Interessenten melden sich bitte unter Tel. Nr. 079 311 06 85 oder 033 783 18 06

**Zaun- & Gartenbau**  
 Zaunbau | Gartengestaltung  
 Gartenpflege | Allroundservice  
 3762 Erlenbach im Simmental

079 192 47 98  
 079 671 53 81  
 www.barrettallround.ch

Wir kaufen Ihr **Auto für Export**  
 auch Unfall-, Lieferwagen usw. und alle Toyotas und Busse und alle Marken. ☎ 079 435 80 10

Oey-Diemtigen  
 ab sofort zu vermieten/verkaufen

**2 Zimmer Wohnung**  
 im Parterre MF-Haus, Terrasse, mitben. Rasenfläche, Wohnküche, WC, Dusche und Waschmaschine, kleiner Keller.  
 PP und ÖV vor dem Haus.  
 MZ Inkl. NK 740.00 / Tel. 079 489 29 67

**Räumungen, Entsorgungen zu Fixpreisen.**  
 Die Offerte erfolgt nach der Besichtigung.  
 Kontakt: D. Sutter  
 Mobile: 079 201 01 46

anzeiger@ilg.ch

**LEIMERN Garage Spiez**  
 Inhaber Markus Thöni  
 Krattigstrasse 46 · 3700 Spiez  
 T 033 654 35 10 · M 079 675 91 32  
 leimerngarage@bluewin.ch  
 www.leimerngarage.ch

**CHEVROLET Aveo 1.2i LS**, 9.2010, 173 000 km, Grau met., Radio/CD, ZV mit Fernbedienung, Klima, el. Fensterheber & Aussenspiegel, Alufelgen, Winterräder. MFK Februar 2022, frisch ab Service CHF 3200.-

**CHRYSLER Saratoga 3.0i V6 automat**, 4.92, 122 000 km, Bordeaux/grau met., Radio/TB, ZV, Klima, Leder, Tempomat, el. Fensterheber, Aussenspiegel- & Sitzverstellung, Nebelscheinwerfer, Alufelgen, Winterräder, Top gepflegtes Ersthandfahrzeug! Frisch ab MFK und grossem Service, Zahnriemen, Spannrolle & Wasserpumpe frisch ersetzt, neue Winterreifen, neue Sommerreifen CHF 4800.-

**CADILLAC Seville STS 4.6i V8 automat**, 9.00, 183 000 km, Dblau met., Radio/TB/CD-Wechsler, ZV, 2-Zonen-Klima, Leder, Tempomat, el. Fensterheber, Aussenspiegel- & Sitzverstellung, Sitzheizung, 18Zoll-Alufelgen, Winterräder. Frisch ab MFK & grossem Service CHF 7300.-

**BMW Z3 2.2i Roadster**, 5.02, 227 000 km, Grau met., Radio/CD/USB, ZV, Klima, Leder, el. Fensterheber, Aussenspiegel- & Sitzverstellung, Sitzheizung, el. Verdeck, 18-Zoll-Alufelgen. Frisch ab MFK, Servicegepflegt CHF 8200.-

**VW Eos 2.0TFSI Coupe/Cabriolet**, 5.09, 128 000 km, Grau met., Radio/CD-Wechsler/Navigation, ZV, Klima, Leder, Sitzheizung, Tempomat, el. Fensterheber, Aussenspiegel- & Sitzverstellung, Glasschiebedach, Stahlklappdach, Alufelgen, Winterräder. Frisch ab MFK & grossem Service, neue Winterreifen CHF 8200.-

**CHRYSLER 300C Kombi 5.7Hemi-V8 automat 4x4**, 5.08, 210 000 km, Schwarz met., Radio/CD-Wechsler/Navigation/Bluetooth, ZV, Klima, Leder, Tempomat, el. Fensterheber, Aussenspiegel-, & Sitzverstellung, Sitzheizung, Glasschiebedach, getönte Scheiben, Bentley-Grill, 19Zoll-Alufelgen, Winterräder, Typenschein X! Frisch ab MFK & grossem Service, frisch ab Klimateilservice, neue Bremszangen vorne, Bremsstäbel frisch lackiert, neue 19Zoll-Alufelgen, neue Winterreifen CHF 12'300.-

In Därstetten, Reichenbach, per 1. September oder nach Vereinbarung zu vermieten

**4-Zimmer-Wohnung**  
 mit Balkon, Aussensitzplatz und 2 Estrich  
 MZ Fr. 1350.- / Garage Fr. 50.-  
 Tel. 079 541 06 93

**Goldmine**  
 Wir kaufen ihr Altgold und zahlen dafür aktuelle Höchstpreise, wie zum Beispiel  
**Schmuck, Diamant-Schmuck, Zahngold, Bruchgold, Feingold, Goldmünzen, Silbermünzen.**  
 Ich verrechne Ihnen nicht bloss den Rohstoffpreis (wie der übliche Juwelier), sondern auch die (Macharbeit)!  
**Luxus-, Marken- und Taschenuhren (auch defekte), Bernstein, Koralle, Tafelsilber, Zinn, Porzellan, Teppiche, Antiquitäten, Pelze. Seriöse Kaufabwicklung!** (Barzahler)  
 Frau Lora, Tel. 076 612 99 79

Spiez und Umgebung

Zu vermieten in Spiez per 1. Juni 2022

**3½-Zimmer-Wohnung**  
 Ruhige Lage, 5 Min. vom Bahnhof  
 Mietzins inkl. à Konto NK 1550.-  
 Während Bürozeit 077 531 42 13

Wimmis

In Wimmis zu vermieten, grosse

**1½-Zimmer-Wohnung**  
 (54 m²) Holzheizung m. Ofensitzbank. MZ Fr. 600.-, Termin nach Vereinbarung.  
 Tel. 079 213 11 91

**UMZÜGE + TRANSPORTE**

• Entsorgung  
 • Reinigung  
 • Lagerung

**Bünki**  
 UMZÜGE + TRANSPORTE

079 311 00 65 Spiez  
 buerki-umzuege.ch sorgsam & preiswert

Gesucht

Zu kaufen gesucht

**Traumhaus/Wohnung**  
 mit mindestens 3 Schlafzimmern  
**Telefon 027 203 00 14**

Zu kaufen gesucht

**WOHNUNG im VS/BE**  
 Wir suchen eine Ferienwohnung im Kanton Wallis oder Bern  
**Telefon 031 954 29 33**

**NATURFÜHRER SAANENLAND FÜR UNTERWEGS**  
 Bert und Ivan Inäbnit



Der «Naturführer Saanenland» bestimmt über 400 Tier- und Pflanzenarten, die im Saanenland heimisch sind.

- Tier- und Pflanzenführer massgeschneidert für das Saanenland
- Im handlichen Format für unterwegs
- Texte und Bilder von Bert und Ivan Inäbnit

Bestellung unter: 033 748 88 74 · Info@mmedien.ch  
 mmedien.ch/naturfuehrer Fr. 17.-

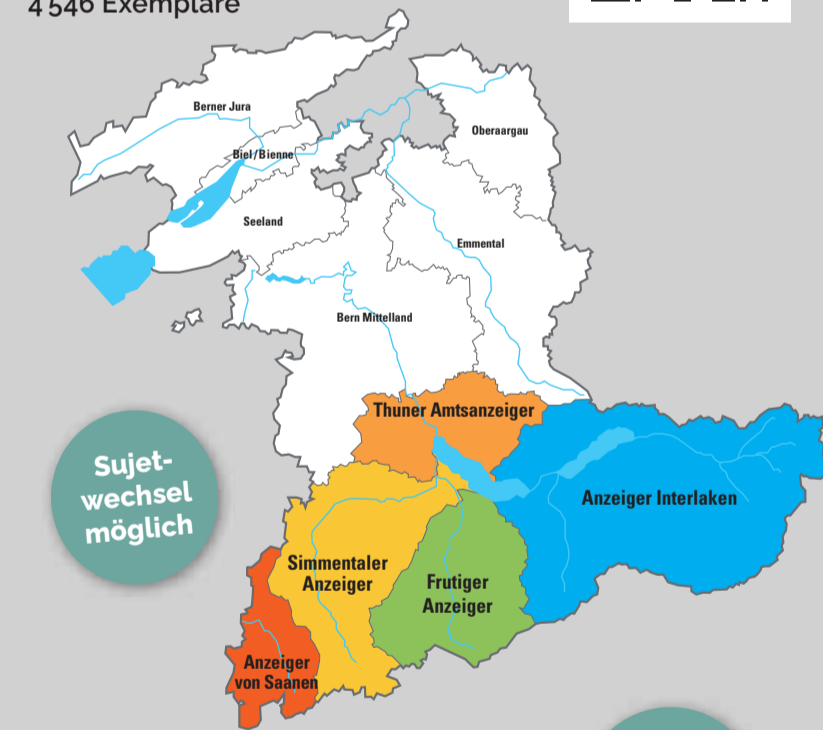
**oeltrans ag**  
 Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region  
 Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93  
 www.oeltrans.ch

**BERNER-OBERLAND-KOMBI**

Titelkombinationen frei wählbar

Das Berner-Oberland-Kombi 4+1 deckt garantiert 100 % der Haushaltungen in folgenden Gebieten ab:

- Thuner Amtsanzeiger 57'508 Exemplare
- Anzeiger Interlaken 26'211 Exemplare
- Simmentaler Anzeiger 15'148 Exemplare
- Frutiger Anzeiger 10'651 Exemplare
- Anzeiger von Saanen 4'546 Exemplare



Sujetwechsel möglich

Attraktive Preise

**www.beokombi.ch/inseraterechner**  
 Nutzen Sie unseren Inseraterechner für eine verbindliche Preisempfehlung und senden Sie uns Ihr Inserat noch heute – das Inserat wird an die gewünschten Titel weitergeleitet.  
 (Inserat jeweils nur an einen Verlag senden.)

**Simmentaler Anzeiger**  
 Verlag Ilg AG  
 Herrenmattstrasse 37 - 3752 Wimmis  
 Telefon 033 657 87 87  
 anzeiger@ilg.ch  
 www.simmentaleranzeiger.ch

114'064 Exemplare \*  
 170'000 Leser \*\*  
 \*WEMF-beglaubigt 2021

## Baupublikationen

### St. Stephan

#### Bau- und Ausnahmepublikation

Baugesuchstellerin: **BKW Energie AG**, Thunstrasse 34, 3700 Spiez

Projektverfasserin: **BKW Energie AG**, Thunstrasse 34, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Erdverlegung der bestehenden 0.4kV-Kabelleitung mit Unterquerung des eingedolten Gewässers Masse und Bauart: siehe Planunterlagen Standort: St. Stephan, Pfündel, Parzelle Nr. 827

Baugebiet: Landwirtschaftszone

Beanspruchte Ausnahmen:

- Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes
- Unterschreiten des Gewässerabstandes

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzbereich A<sub>u</sub>

Auflagestelle: Bauverwaltung St. Stephan, Gemeindeverwaltung, Lenkstr. 80, 3772 St. Stephan und elektronisch unter [www.portal.ebau.apps.be.ch](http://www.portal.ebau.apps.be.ch)

Einsprache stelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saenen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 20. Juni 2022

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die Verpflockung/Spraymarkierung verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprache stelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzu-reichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

**Begriffdes Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:** Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saenen: M. Teuscher

j3.20

### Zweisimmen

#### Bau-, Ausnahme- und Gastgewerbepublikation

Baugesuchstellerin: **Gastro Feuz AG**, Obere Wannenfluhstrasse 3, 3770 Zweisimmen

Bauvorhaben: Nutzung des Trottoirs entlang der Bahnhofstrasse als Terrasse durch das Aufstellen von drei 2er-Tischen jeweils vom 1. Mai bis 31. Oktober (ohne bauliche Massnahmen) Betriebsart: Öffentlicher Gastgewerbebetrieb mit Alkoholausschank (Erweiterung)

Öffnungszeit der neuen Terrasse: Montag bis Sonntag bis max. 00:30 h des folgenden Tages

Masse: siehe Planunterlagen

Standort: Zweisimmen, Bahnhofstrasse Nr. 1, Parzelle Nr. 1258

Baugebiet: Verkehrsfläche (Trottoir)

Beanspruchte Ausnahmen:

- Zonenkonformität (Nutzung des Trottoirs als gastgewerbliche Terrasse)
- Unterschreiten des Strassenabstandes

Betroffene Schutzzonen, -gebiete oder -objekte: Ortsbildschutzgebiet

Auflagestelle: Bauverwaltung Zweisimmen, Gemeindeverwaltung, Lenkstr. 5, 3770 Zweisimmen und elektronisch unter [www.portal.ebau.apps.be.ch](http://www.portal.ebau.apps.be.ch)

Einsprache stelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saenen

Auflage- und Einsprachefrist:

bis und mit 20. Juni 2022

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten verwiesen. Profile werden keine aufgestellt (Trottoir).

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprache stelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich.

Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

**Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:** Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saenen: M. Teuscher

j3.20

### Zweisimmen

#### Bau- und Ausnahmepublikation

Baugesuchstellerin: **Archart Immobilien AG**, Bahnhofstrasse 51, 3613 Steffisburg

Projektverfasserin: Theiler Ingenieure AG, Hübelistr. 14, 3770 Zweisimmen

Bauvorhaben: Neubau Detailerschliessung Stützli und Baumgarte inkl. Ersatz der bestehenden Brücke über den Betelriedbach

Masse und Bauart: siehe Planunterlagen

Standort: Zweisimmen, Blankenburg, Stützli und Baumgarte, Parzellen Nr. 51, 127, 236, 834, 1137 und 3041

Baugebiet: Landwirtschaftszone und Kernzone ländlich KL2

Beanspruchte Ausnahmen:

- Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes
- Eingriffe in die Ufervegetation
- Unterschreiten des Gewässerabstandes
- Überdecken eines Gewässers

Betroffene Schutzzonen,

-gebiete oder -objekte:

- Ufervegetation
- Gewässerschutzbereich A<sub>u</sub>

Auflagestelle: Bauverwaltung Zweisimmen, Gemeindeverwaltung, Lenkstr. 5, 3770 Zweisimmen und elektronisch unter [www.portal.ebau.apps.be.ch](http://www.portal.ebau.apps.be.ch)

Einsprache stelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saenen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 20. Juni 2022

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die Verpflockung/Spraymarkierung verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprache stelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

**Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:** Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saenen: M. Teuscher

j3.20

### Zweisimmen

#### Bau- und Ausnahmepublikation

Baugesuchsteller: **Andreas Gobeli**, Cholplatz 4, 3770 Zweisimmen

Projektverfasser: Gobeli Bau, Gstaadstrasse 79, 3792 Saenen

Bauvorhaben: Neubau eines Mistplatzes mit Güllengrube

Masse und Bauart: siehe Planunterlagen

Standort: Zweisimmen, Loch, Loch Gässli Nr. 5a, Parzelle Nr. 1109

Baugebiet: Landwirtschaftszone

Beanspruchte Ausnahmen:

- Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes
- Unterschreiten des Waldabstandes

Betroffene Schutzzonen,

-gebiete oder -objekte:

- Objektschutzwald
- Gewässerschutzbereich A<sub>u</sub>

Auflagestelle: Bauverwaltung Zweisimmen, Gemeindeverwaltung, Lenkstr. 5, 3770 Zweisimmen und elektronisch unter Fehler! Linkreferenz ungültig.

Einsprache stelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen, Amthaus, 3792 Saenen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 20. Juni 2022

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die Verpflockung/Spraymarkierung verwiesen.

Hinweis: Gestützt auf Art. 97 Abs. 4 des Bundesgesetzes vom 29. April 1998 über die Landwirtschaft (LwG) sind die aufgrund der Gesetzgebung über den Natur- und Heimatschutz, den Umweltschutz und die Wanderwege legitimierten Organisationen zur Einsprache berechtigt (das Bauvorhaben wird voraussichtlich mit einem Bundes-/Kantonsbeitrag unterstützt).

**Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche:** Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprache stelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saenen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

**Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:** Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saenen: M. Teuscher

j3.20

### Zweisimmen

#### Baupublikation

Gesuchsteller: **Von Känel Niklaus**, Aeussere Gasse 10, 3770 Zweisimmen

Projektverfasser: zeichnungswerkstatt GmbH, Haselacker 9, 3772 St. Stephan

Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus mit Garage und Nebenräumen

Nutzungsart: Erstwohnung

Standort / Zone: Mannried– Aeussere Gasse 10a / W2A

Parzelle: 603

Betroffene Schutzzonen:

Ortsbildschutzgebiet

Beanspruchte Ausnahmen: Unterschreitung Zonenabstand gemäss Art. 12 Abs. 5 NBRD

Auflageort und Einsprache stelle: Bauverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen

Auflage- und Einsprachefrist: 27.6.2022

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken (BauG, Art. 31).

Bauverwaltung Zweisimmen

ZWE22139005

### Zweisimmen

#### Baupublikation

Gesuchsteller: **Einfache Gesellschaft, Hans und Patrick Moratti**, Rübeldorffstrasse 78, 3792 Saenen

Projektverfasser: Kern Planung, Obere Wannenfluhstr. 1, 3770 Zweisimmen

Bauvorhaben: Neubau von 5 Einfamilienhäusern mit angebautem Autounterstand sowie Neubau einer Zufahrtsstrasse, baubewilligt mit Gesamtbauentscheid vom 22.08.2012

Projektänderung: Neu 3 Doppelfamilienhäuser anstelle der bewilligten 3 Einfamilienhäuser / Geringfügige Fassadenveränderung (neue Position der Fenster) / Erhöhung des Daches und Anpassung der Dachneigung / Erweiterung des Untergeschosses

Nutzungsart: 3 Erstwohnungen / 3 Zweitwohnungen

Standort / Zone: Zweisimmen - Eggetlistrasse 6, 8, 10 / W2A

Parzelle: 2960, 2961, 2962

Betroffene Schutzzonen: Keine

Beanspruchte Ausnahmen: Keine

Auflageort und Einsprache stelle: Bauverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen

Auflage- und Einsprachefrist: 27.6.2022

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Bauverwaltung Zweisimmen

ZWE22147002

### Boltigen

#### Baupublikation

Gesuchsteller/Projektverfasser: **Egli Immo-Invest GmbH**, Garstatt 645, 3766 Boltigen

Bauvorhaben: Sanierung bestehendes Wohnhaus

Einbau Split-Wärmepumpe

Standort / Zone: Garstatt 646, Boltigen / Kernzone K3

Parzelle 2199

Nutzungsart: 1 Wohnung bestehend; keine Nutzungseinschränkung 1 Wohnung neu; Erstwohnung

Betroffene Schutzobjekte: Keine

Ausnahmen: Keine

Auflageort und Einsprache stelle: Gemeindeverwaltung, Vijelimatte 281h, 3766 Boltigen

Auflage- und Einsprachefrist bis: 20.6.2022

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Bauverwaltung Boltigen

B0L22104004

### Boltigen

#### Baupublikation

Gesuchstellerin: **Elsbeth Röthlisberger**, Steigerweg 24, 3006 Bern

Projektverfasser: Johannes Saurer, Uttingenstrasse 27, 3600 Thun

Bauvorhaben: Neubau von zwei Mistplatten, gewässer- und tierschutztechnische Sanierung der Stallungen, Instandsetzung Älplerunterkunft

Standort / Zone: Eggmattli 343c, 343d, Boltigen / Landwirtschaftszone

Parzelle: 635

Nutzungsart: bestehend

Schutzzone/-objekte: Keine / schützenswertes Objekt

Ausnahmen: Bauen ausserhalb Baugebiet, Art. 24 ff. RPG

Auflageort und Einsprache stelle: Gemeindeverwaltung, Vijelimatte 281h, 3766 Boltigen

Auflage- und Einsprachefrist bis: 27.06.2022

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Bauverwaltung Boltigen

B0L22147003

### Boltigen

#### Baupublikation

Gesuchsteller/Projektverfasser: **Patrick Müller**, Hindelbankstrasse 67, 3322 Urtenen-Schönbühl

Bauvorhaben: Erweiterung der bestehenden Garage

Standort / Zone: Littisbach 688, Boltigen / Kernzone K2

Parzelle: 188

Nutzungsart: bestehend

Schutzzone/-objekte:

Ortsbildschutzperimeter / Keine

Ausnahmen: Keine

Auflageort und Einsprache stelle: Gemeindeverwaltung, Vijelimatte 281h, 3766 Boltigen

Auflage- und Einsprachefrist bis: 27.6.2022

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Bauverwaltung Boltigen

B0L22147002

### Erlenbach

#### Baupublikation

Bauherrschaft: **Einwohnergemeinde Erlenbach im Simmental**, Graben 311, 3762 Erlenbach im Simmental

Projektverfasserin: Maier Ingenieure AG, Ilja Burn, Simmenfluhstrasse 1, 3752 Wimmis

Bauvorhaben: Sanierung Latterbachstutz: Teilweise Verbreiterung der bestehenden Strasse, Abbruch Bruchsteinmauer und Neubau Blocksteinmauer (L: ca. 85 m), Neubau Stützmauer (rückverankerte Nagelwand mit vorliegender Betonscheibe fundiert auf Druckpfählen) inkl. Leitschranke (L: ca. 100 m), Neubau Trampelpfad (L: ca. 35 m) und Bruchsteinmauer (L: ca. 9 m).

Standort: Latterbachstutz / Senggistrasse, Latterbach, Parzellen Nrn. 1134, 1177, 222, 225 und 1090, Koordinaten: von 2°6'10"645 / 1°16'8"040 bis 2°6'10"637 / 1°16'7"815 Zone: Wohn- und Gewerbezone 2-geschossig (WG2), Landwirtschaftszone, Gewässerschutzbereich Au, teilweise in Baugruppe H (Erlenbach, Latterbach), Historischer Verkehrsweg (IVS, BE 876)

Ausnahmen:

- Bauvorhaben ausserhalb der Bauzone, Art. 24 RPG
- Bauten und Anlagen in Waldesnähe, Art. 25 KWaG
- Wasserbaupolizeiliche Ausnahme, Art. 48 WBG

Auflage- und Einsprachefrist:

27. Juni 2022

Auflagestelle: Bauverwaltung Erlenbach, Graben 311, 3762 Erlenbach im Simmental und elektronisch unter <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20576>

Es wird auf die Gesuchsakten und auf die Profile vor Ort verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

ERL22147001

### Erlenbach

#### Baupublikation

Bauherrschaft: **Einwohnergemeinde Erlenbach**, Graben 311, 3762 Erlenbach

Bauvorhaben: Instandstellung von Wanderwegen und Aufnahme ins Wanderwegnetz, Erstellen Fussgängersteig «Allmendenfälle»

1. Standort: Allmendenfälle, Erlenbach, Parzellen Nrn. 4 und 714, Koordinaten: ca. von 2°6'10"110 / 1°16'8'000 bis 2°6'10"250 / 1°16'8'990, Zone: Landwirtschaftszone / Waldareal, Gewässerschutzbereich Au, Kant. Wildschutzbereich Au, Kant. Wildschutzbereich Au, Kant. Wildschutzbereich Au, Bedeutung (Objekt-Nr. 5326), Waldnaturinventar

2. Standort: Cheibehöre, Erlenbach, Parzelle Nr. 124, Koordinaten: ca. von 2°6'07"110 / 1°17'0"110 bis 2°6'06"755 / 1°17'0"345, Zone: Landwirtschaftszone, Gewässerschutzbereich Au, Kant. Wildschutzbereich Au, Kant. Wildschutzbereich Au, Bedeutung (Objekt-Nr. 5641)

3. Standort: Tärfete, Erlenbach, Parzelle Nr. 160, Koordinaten: ca. von 2°6'02"660 / 1°16'3"935 bis 2°6'03"220 / 1°16'3"605, Zone: Landwirtschaftszone, Gewässerschutzbereich Au

Ausnahmen:

- Bauen ausserhalb der Bauzone, Art. 24 RPG
- Nichtforstliche Kleinbaute und -anlage im Wald, Art. 14 WaV
- Bauten und Anlagen in Waldesnähe, Art. 25 KWaG
- Überdecken eines Fliessgewässers, Art. 38 GSchG
- Wasserbaupolizeiliche Ausnahme, Art. 48 WBG
- Eingriffe in Trockenwiesen und –weiden von nationaler Bedeutung, Art. 18 NHG

Auflage- und Einsprachefrist:

27. Juni 2022

Auflagestelle: Bauverwaltung Erlenbach, Graben 311, 3762 Erlenbach im Simmental und elektronisch unter <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20576>

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Pf 61, 3714 Frutigen einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

ERL22

**Entsorgungen** **BEER**  
**Baggerarbeiten**  
**Transporte** 3758 Latterbach

*LKW fahren ist Deine Leidenschaft?*  
 Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort einen  
**Chauffeur/euse Entsorgungen**  
 Welaki und 4A Haken  
 Bewirb Dich schriftlich od. per Mail.  
**Beer Transporte und Entsorgungen GmbH**  
 Sengi 564  
 3758 Latterbach  
 078 647 17 51  
[beer.transporte@bluewin.ch](mailto:beer.transporte@bluewin.ch)

**Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental**  
**Lehrstelle Kauffrau / Kaufmann EFZ Öffentliche Verwaltung**

**Suchst du eine interessante und vielseitige Lehrstelle? Starte bei uns ab August 2023 in dein Berufsleben.**

**Deine Ausbildung**  
 Während deiner 3-jährigen Ausbildung erwirbst du das Rüstzeug für einen erfolgreichen Einstieg in die Berufswelt. Schon nach kurzer Zeit wirst du das erste Fest bewilligen. Du hilfst mit, Anlässe zu organisieren und beantwortest Fragen unserer Kunden. Du schreibst Briefe und hilfst mit in der Buchhaltung. Am Ende deiner Lehre kannst du selbstständig Baubewilligungen schreiben.

Bist du interessiert?  
 Unsere Lernenden erklären dir gerne mehr dazu im Video:



**Dein Profil**  
 Du hast Interesse an den abwechslungsreichen Aufgaben eines Regierungsstatthalteramtes und arbeitest gerne genau. Bist du aufgestellt, motiviert und hast Freude am Kontakt mit Kunden? Verfügst du bei Lehrbeginn über einen Sekundarschulabschluss oder Realschulabschluss mit 10. Schuljahr?

Dann suchen wir dich! Bewirb dich bis am 24. Juni 2022 mit deinen vollständigen Unterlagen via [www.jobs.sites.be.ch](http://www.jobs.sites.be.ch). Deine Fragen beantwortet dir Chantal Gasser unter Tel. 031 635 23 50.

**Dein Arbeitsort**  
 Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Amthausgasse 4, 3714 Frutigen



**ARBEITE FÜR UNS. ARBEITE FÜR UNSERE GEMEINDE.**

Der Regionale Sozialdienst Frutigen, mit einem Einzugsgebiet von acht Gemeinden mit ca. 22 000 Einwohnerinnen und Einwohnern, sucht per 1. September 2022 oder nach Vereinbarung eine/einen

**Sozialarbeiterin/Sozialarbeiter (50–80 %)**

**Zu Ihren Hauptaufgaben gehören:**

- Selbstständige Führung von sozialhilferechtlichen Unterstützungs- und Beratungsfällen
- Abklärung von Kindes- und Erwachsenenschutzmassnahmen und Berichterstattung an KESB, Gericht etc.
- Führen von Kindes- und Erwachsenenschutzmassnahmen
- Qualifizierte Fachberatungen im Bereich der PriMa-Beratungen oder der PriMa-Fachstelle

**Was Sie mitbringen:**

- Einen Bachelor oder Master in Sozialer Arbeit (Fachhochschule oder Universität)
- Sie sind eine wertschätzende, empathische und kommunikative Persönlichkeit und besitzen eine sehr hohe psychische Belastbarkeit
- Sie sind es gewohnt, korrekt, selbstständig und speditiv zu arbeiten
- Sie schätzen es, vernetzt mit unterschiedlichen Fachpersonen zu arbeiten

**Was wir Ihnen bieten:**

- Spannende, vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit in einem gut vernetzten, ländlichen Sozialdienst
- Ein motiviertes, erfahrenes und unterstützendes Team
- Flache Hierarchie, offene Türen und Mitgestaltungsmöglichkeiten
- Eine sorgfältige Einarbeitung, die individuell auf Sie zugeschnitten wird
- Weiterbildungen werden unterstützt und interne Fortbildungsgefässe sind fest verankert
- Gute Erreichbarkeit mit ÖV und Parkplätze sind im Dorf vorhanden
- Anstellung und Besoldung nach dem Personalreglement der Einwohnergemeinde Frutigen, das sich stark an die kantonale Personalgesetzgebung ausrichtet

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Auskünfte erteilt Ihnen gerne Karin Neuenschwander, Stv. Leiterin Regionaler Sozialdienst, unter der Telefonnummer 033 672 52 40 (Di bis Fr).

Die Vorstellungsgespräche sind für Donnerstag, 23. Juni 2022, geplant.  
 Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (inkl. Foto) senden Sie bitte bis am 15. Juni 2022, an [bewerbungen@frutigen.ch](mailto:bewerbungen@frutigen.ch)

**Gemeindeverwaltung Frutigen**  
 Badgasse 1  
 3714 Frutigen  
 033 672 52 00  
[www.frutigen.ch](http://www.frutigen.ch)

**Comestibles** und Gourmet-Service  
 Fritz Gertsch AG, 3603 Thun

→ Sie finden weitere Informationen unter [www.catchmorefish.ch](http://www.catchmorefish.ch)

**Zur Verstärkung unseres Produktions-Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung**

**Allround-MitarbeiterIn 60% Montag bis Mittwoch von 7.00 bis ca. 18.00 Uhr**

**Ihre Aufgaben**

- Mithilfe in der Produktion (Marinieren, Spiessli stecken)
- Mithilfe beim Bereitstellen der Bestellungen
- Mithilfe bei allen Reinigungsarbeiten

**Sie bringen mit**

- Freude im Umgang mit Lebensmitteln und an der Mitarbeit in einem leistungsorientierten Team
- Speditive und zuverlässige Arbeitsweise
- Gute Deutsch-Kenntnisse

**Wir bieten**

- Zukunftsperspektiven in motiviertem und aufgestelltem Team
- Leistungsbezogene Entlohnung
- 5 Wochen Ferien pro Jahr
- Menschlich faires und grosszügiges Arbeitsumfeld in einem Familienunternehmen

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf an Comestibles- und Gourmet-Service Fritz Gertsch AG, z.Hd. Tobias Oberer, Uttigenstrasse 138A, 3603 Thun oder per Mail an [t.oberer@catchmorefish.ch](mailto:t.oberer@catchmorefish.ch).

Wir bitten nur um Bewerbungen, die das Anforderungsprofil erfüllen. Alle übrigen Unterlagen können wir leider nicht zurückschicken.

**Offene Stellen in Adelboden und an der Lenk!**

**Busfahrerin/Busfahrer (Kat. DE)**  
 Jahresstelle 100%

Alle Informationen finden Sie unter [www.afabus.ch](http://www.afabus.ch)

Packen Sie die Chance und bewerben Sie sich auf die attraktive Anstellung für den Linienverkehr im Simmental oder Engstligen- und Kandertal.

Unser Fahrdienstleiter Hans Schmid beantwortet Ihnen gerne Fragen unter 033 673 74 74 oder per Mail [hans.schmid@afabus.ch](mailto:hans.schmid@afabus.ch)

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Senden Sie uns Ihre Bewerbung inkl. Kopie Führerausweis Kat. DE, Fahrerkarte, CZV-Karte an folgende Adresse:

**Automobilverkehr Frutigen-Adelboden AG**  
 Frau Priska Graf, Dorfstrasse 4, 3715 Adelboden  
 T: 033 673 74 74 / [priska.graf@afabus.ch](mailto:priska.graf@afabus.ch)

**...arbeiten in der schönen Ferienwelt!**

Zur gezielten Ergänzung unseres Teams suchen wir **per sofort oder nach Vereinbarung** eine

**Sachbearbeiter:in für das Ausfüllen von Steuererklärungen 10–20%**  
 (Grundstückgewinnsteuern, Erbschaftssteuern, einfache Steuererklärungen)

Wir wünschen uns:

- Praxiserfahrung in den Bereichen Treuhand- und Steuerwesen (Treuhandausweis von Vorteil)
- Freude am Kontakt mit Klienten und Behörden
- selbständige, initiative und belastbare Persönlichkeit
- Exakter, speditiver und zuverlässiger Arbeitsstil

Wir bieten:

- Abwechslungsreiche und selbständige Arbeit
- Junges, dynamisches und aufgestelltes Team
- moderne Arbeitsstruktur (sehr flexible Arbeitszeiten, Stunden- oder Monatslohn, Homeofficemöglichkeit)

Interessent:innen senden ihre Bewerbungsunterlagen an:

Hans Martin Hadorn,  
 Notar und Rechtsanwalt  
 Oberlandstrasse 5, Postfach 133  
 3700 Spiez  
 Tel. 033 654 22 06 / E-Mail: [hansmartin.hadorn@hadorngraf.ch](mailto:hansmartin.hadorn@hadorngraf.ch)

**KONDITOREI FELDER**  
 GENUSS AUS BACKKUNST

Leben Sie Ihr Handwerk in unserem motivierten Bäckerteam.

Wir suchen auf den 1. August 2022 oder nach Vereinbarung eine selbständige und aktiv mitdenkende Persönlichkeit mit Erfahrung als

**Bäcker / Konditor(in) 50–100 %**  
 sowie

**Allrounder für Sandwiches und Canapés und putzen**

Sie sind bei uns richtig, wenn Sie eine Herausforderung mit Bewegung und Dynamik suchen.

*Es erwartet Sie:*

- Spannende Herausforderung in modern eingerichteten Betrieb
- Interessantes, lebendiges Aufgabengebiet mit motiviertem Team
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Selbständige, verantwortungsvolle Tätigkeit

Wir suchen eine engagierte, selbständige und teamfähige Persönlichkeit mit ausgeprägtem Sinn für Qualität und Liebe zum Beruf. Sie sind motiviert Qualität aus regionalen Rohstoffen zu kreieren.

Lassen Sie sich «ins Land der 5 Sinne» entführen. So entsteht Genus aus Backkunst

**Konditorei Felder, Felder Markus Frutigenstrasse 14, 3700 Spiez**  
**info@felder-delphin.ch**  
**Telefon 033 654 15 55**  
**www.felder-delphin.ch**

**HOTEL KURHAUS Grimmialp**  
 Wir suchen per sofort

**ReinigungsmitarbeiterInnen im Stundenlohn**

Ich freue mich auf Ihre Bewerbung:  
[u.pfister@kurhaus-grimmialp.ch](mailto:u.pfister@kurhaus-grimmialp.ch),  
 Grimmialp 25, 3757 Schwenden  
 033 684 80 00

[anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch)

**TAGESSCHULE DIEMTIGTAL**

Sie haben **Freude** am Umgang mit **Kindern** und Jugendlichen?

Wir suchen ab August 2022

**Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für die Tagesschule Diemtigtal**  
 Schulhäuser Oey und Wiriehorn  
 Modul «Mittagstisch»

Jeweils montags / dienstags / donnerstags  
 Einsatz 1½–2 Stunden pro Mittag

**Ihr Aufgabengebiet:**  
 Sie betreuen die Schülerinnen und Schüler während der Mittagspause. Sie helfen mit, den Mittagstisch und die restliche Pausenzeit positiv zu begleiten und zu gestalten.

Der Stundenlohn richtet sich nach dem Personal- und Besoldungsreglement der Gemeinde Diemtigen.

**Sind Sie interessiert?**  
 Auskunft erteilt Ihnen gerne Franziska Megert, Leiterin der Tagesschule Diemtigtal.  
 Telefon: 079 104 77 80  
 E-Mail: [tagesschule@schule-diemtigtal.ch](mailto:tagesschule@schule-diemtigtal.ch)

Bitte senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung bis am **10. Juni 2022** an: Gemeindeverwaltung Diemtigen, Tagesschulsekretariat, Diemtigtalstrasse 15, 3753 Oey  
 Die Tagesschulleitung



**SOLINA**

**Liegenschaftsunterhalt / 90-100% Elektroinstallateur/in EFZ**

**Stellenantritt**  
 Ab 1. August 2022 oder nach Vereinbarung

**Standort**  
 Spiez



Das vollständige Stelleninserat findest du auf [www.solina.ch/arbeiten](http://www.solina.ch/arbeiten) oder direkt über den QR-Code.

**Ansprechperson**  
 Ernst Zurbrügg, Leiter Liegenschaften, T +41 33 655 47 01

**Adresse für schriftliche Bewerbungen**  
 Solina Spiez HRM, Stockhornstrasse 12, 3700 Spiez

**Kinderheimat TABOR**  
 3703 Aeschi bei Spiez BE

sucht per

**August oder Oktober 2022**  
 oder nach Vereinbarung einen/eine

**Sozialpädagogen/-in**  
 80–100% sowie

**Praktikanten/-innen und ZIVIS**

Infos unter [www.kinderheimat-tabor.ch](http://www.kinderheimat-tabor.ch)

**VERLÄSSLICH, AMTLICH, FÜR JEDERMANN ZUGÄNLICH:**

**Simmentaler Anzeiger**

OFFIZIELLE

**Baupublikationen**

**Diemtigen**

**Baupublikation**

Bauherrschaft: **Stephan und Petra Stauffenegger**, Bahnhofstr. 3, 3753 Oey  
Projektverfasser: Imobersteg Architektur, Cornelia Imobersteg, Bächlenstrasse 11, 3753 Oey

Bauvorhaben: Einbau Galerie in Wohnung OG West, Sanierung Fenster (Einbau von Fenster 1-flügelig ohne Sprossen). Teilanierung Fassade Südseite.

(nachträgliches Baugesuch)

Standort: Bahnhofstrasse 3, 3753 Oey, Parzelle Nr. 448, Zone: Mischzone Kern Oey

Koordinaten: 2°6'10"649 / 1°16'7"642

Gewässerschutzbereich: A<sub>II</sub>  
Auflage- und Einsprachefrist: 20. Juni 2022

Auflagestelle: Gemeinde Diemtigen, Diemtigtalstrasse 15, Postfach 13, 3753 Oey

Link eBau: [www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20562](http://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20562)

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrun-gen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Leitbehörde Diemtigen, Diemtigtalstr. 15, Postfach 13, 3753 Oey einzureichen.

Bauverwaltung Diemtigen

DIE22139002

**Wimmis**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Girod Roland und Heidi**, Gurzelenstrasse 19, 3752 Wimmis

Projektverfasser: Hans Dürig AG, Hintere Gasse 11, 3132 Riggisberg  
Standort: Wimmis, Gurzelestrasse 19, Parzelle 167, Mischzone A

Bauvorhaben: Erstellen einer aussen aufgestellten Luft/Wasser Wärmepumpe

Ausnahmen: Bauen innerhalb des Strassenabstands nach Art. 217 des GBR

Auflage- und Einsprachestelle: Gemeindeverwaltung Wimmis, Bahnhofstrasse 7, 3752 Wimmis

Auflage- und Einsprachefrist: 19. Mai 2022 bis und mit 20. Juni 2022

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrun-gen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich begründet und im Doppel innerhalb der Auflagefrist einzu-reichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist angemeldet werden verwirken (Art. 31 Abs. 4 BauG).

Gemeindeverwaltung Wimmis

WIM22139003

**Wimmis**

**Baupublikation**

Bauherrschaft: **Einwohnergemeinde Wimmis**, Bahnhofstr. 7, 3752 Wimmis  
Bauvorhaben: Abbruch bestehende Fertiggarage, Neubau Geräteunterstand, Neubau Überdachungen Nord und Süd, Erstellen von 15 neuen und Erneuern von 4 bestehenden Parkplätzen

Standort: Schulhausstr. 13 + 13a, Wimmis, Parzelle Nr. 56, Koordinaten: 2°6'15"535 / 1°16'9"915 und 2°6'15"555 / 1°16'9"830, Zone: Zone für öffentliche Nutzung G, Gewässerschutzbereich A  
Ausnahme:  
• Unterschreiten Strassenabstand, Art. 217 GBR

Auflage- und Einsprachefrist: 20. Juni 2022

Auflagestelle: Bauverwaltung Wimmis, Bahnhofstrasse 7, 3752 Wimmis und elektronisch unter <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20972>

Es wird auf die Gesuchsakten und auf die Profile vor Ort verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrun-gen sowie Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet beim Regie-rungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, Amthaus, Postfach 61, 3714 Frutigen einzureichen. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innerhalb der Auflage- und Einsprachefrist an-gemeldet werden, verwirken.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

WIM22139004

**Spiez**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Bischoff Michael**, Oberlandstrasse 1, 3700 Spiez

Projektverfasser: archistral, Straubhaar Lothar, Cäcilienstr. 12, 3600 Thun

Bauvorhaben: Energetische Sanierung EFH, Wohnraumerweiterung, Anschluss an Gemeindekanalisation, Einbau wasserführender Kaminofen mit Pufferspeicher, Teilabbruch Reservoir und Nutzung als Autoabstellplatz  
Standort: Im Styg 10, 3700 Spiez, Parz. Nr. 2492  
Zone: LWZ

Bauart: Lärchenschalung roh anstelle Fichtenschalung behandelt

Beanspruchte Ausnahmen: nach Art. 24 ff RPG, für das Bauen ausserhalb der Bauzone und nach Art. 80 SG, zur Unterschreitung des Strassenabstandes  
Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 20. Juni 2022

Planaufgabe und Einsprachestelle Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Die Auflageakten können zudem unter folgendem Link auf eBau eingesehen werden: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>

Einsprachen, Rechtsverwahrun-gen und Lastenausgleichsbegehren sind wäh-rend der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichs-begehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einspre-chergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Post-zustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre. Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez

SPI22139005

**Spiez**

**Baupublikation**

Gesuchsteller: **Vera Campo Mirjam**, Lattigenweg 2, 3700 Spiez

Projektverfasser: Reusser Hanspeter, Hintermatt 22, 3624 Goldwil  
Bauvorhaben: Neubau eines Pferdestalls mit zwei Boxen

Standort: Lattigweg 2, 3700 Spiez Parz. Nr. 2387

Zone: LWZ  
Bauart: Kunststoffpaneele dunkelbraun  
Bedachung: Satteldach/Profilblech dunkelbraun

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 20. Juni 2022

Planaufgabe und Einsprachestelle Abtei-lung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Die Auflageakten können zudem unter folgendem Link auf eBau eingesehen werden: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>

Einsprachen und Rechtsverwahrun-gen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet der Gemeindeverwaltung Zweisimmen einzureichen. Ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsan-sprüche, die der Gemeindeverwaltung innert der Auflagefrist nicht angemel-det werden, verwirken (Art. 30 und 31 BauG). In Kollektiveinsprachen und verviel-fältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzei-ger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand ver-bunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez

SPI22139004

**Öffentliche Auflagen**

**Zweisimmen**

**Überbauungsordnung Erweiterung II «Steinbruch Laubegg» und Baube-willigung nach Art. 88 Abs. 6 BauG (KoG) mit Umweltverträglichkeitsprüfung und Rodungsgesuch**

Die öffentliche Auflage erfolgt gestützt auf Artikel 35 und 60 des Baugesetzes (BauG; BSG 721.0), Artikel 122b der Bauverordnung (BauV; BSG 721.1), Art. 6 Abs. 1 des Koordinationsgesetzes (KoG; BSG 724.1), Art. 45 des Baube-willigungsdekretes (BewD; BSG 725.1) und Art. 15 Abs. 2 der Verordnung über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPV; SR 814.011)

1. Überbauungsordnung bestehend aus
  - Überbauungsplan 1: UeO-Perimeter und Abbau (Plan Nr. 01): Nutzung 1:1000
  - Überbauungsplan 2: Endgestaltung (Plan Nr. 02)
  - Überbauungsplan 3: Profile (Plan Nr. 03)
  - Überbauungsvorschriften (UeV)

- Weitere Unterlagen:
- Zonenplanänderung Nr. 04
  - Erläuterungsbericht
  - Mitwirkungsbericht
  - Umweltverträglichkeitsbericht(UVB)
  - Rodungsgesuch
2. Baugesuch
    - Amtliches Formular 1.0 Baugesuch
    - Amtliches Formular 2.0 Technik
    - Amtliches Formular 2.1 Immissi-onsschutz
    - Amtliches Formular 3.0 Entwässerung von Grundstücken
    - Amtliches Formular 4.0 Sicherheit und Gesundheit
    - Amtliches Formular 4.1 Fragebo-gen Gewässerschutz Industrie und Gewerbe
    - Amtliches Formular 4.2 Bauten nach Waldgesetz (KWaG)
    - Amtliches Formular BauRLL
    - Amtliches Formular Bodenschutz
    - Amtliches Formular Naturgefahren

3. Umweltverträglichkeitsprüfung  
Das Vorhaben unterliegt gemäss Art. 10b des Umweltschutzgesetzes (USG) und Art. 1 resp. dem Anhang (Art. 40.4) UVPV der UVP-Pflicht. Der Umweltver-träglichkeitsbericht kann mit der Gesamtbeurteilung der Umweltverträglichkeit während der öffentlichen Auflage eingesehen werden.
4. Beantragte Ausnahme- und Spezialbewilligungen
  - Ausnahmbewilligung für Eingriffe in Bestände geschützter Pflanzen (Art. 20 NHG, Art. 15 NSchG, Art. 19, 20 NSchV)
  - Ausnahmbewilligung für Eingriffe in Lebensräume geschützter Tiere (Art. 20 NHG, Art. 15 NSchG, Art. 25, 26, 27 NSchV)
  - Bewilligung Rodung und Ersatz-aufforstung (separate Bewilligung im Rahmen des Nutzungsplan-Verfahrens, Art. 5-7 WaG, Art. 19 KWaG)
  - Bewilligung zur Unterschreitung des gesetzlichen Waldabstandes (Art. 17 WaG, Art. 25 – 27 KWaG)
  - Bewilligung für nachteilige Nutzung (nichtforstliche Kleinbaute und -anlage, Art. 16 WaG, Art. 14 WaV)
  - Gewässerschutzbewilligung (sepa-rate Bewilligung im Rahmen des Nutzungsplan-Verfahrens, Art. 11 KGschG)

Weiter liegt der Vorprüfungsbericht des Amtes für Gemeinden und Raumord-nung des Kantons Bern (AGR) vom 12.11.2021 zur Einsichtnahme auf. Die Akten können bei der Gemeinde-verwaltung Zweisimmen, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen, während den Schalteröffnungszeiten eingesehen werden.

Auflage- und Einsprachefrist: vom 27.05.2022 bis 27.06.2022  
Einsprachen und Rechtsverwahrun-gen sind innerhalb der Auflagefrist schriftlich und begründet der Gemeindeverwaltung Zweisimmen einzureichen. Ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsan-sprüche, die der Gemeindeverwaltung innert der Auflagefrist nicht angemel-det werden, verwirken (Art. 30 und 31 BauG).

In Kollektiveinsprachen und verviel-fältigten oder weitgehend identischen Einsprachen ist anzugeben, wer befugt ist, die Einsprechergruppe rechtsver-bindlich zu vertreten (Art. 35b Abs. 1 BauG). Es ist vorgesehen, allfällige Einspre-cherverhandlungen in der ersten Häl-ft e Juli 2022 durchzuführen.

Gemeinderat

ZWE2214700

**Nichtamtlicher Teil**

**Haslerberg Lenk**

**Werktag**

**Dienstag 31. Mai 2022, 10.00 Uhr bei der Haslerbar**

- Traktanden:
1. Besatztag bestimmen
  2. Verschiedenes

Der Vorstand  
s7.21

**Bäuertgemeinde Grodey 3772 St. Stephan**

**Ordentliche Versammlung**

**Donnerstag, 16. Juni 2022, 20.15 Uhr Gasthof Adler**

- Traktanden:
1. Jahresbericht
  2. Jahresrechnung
  3. Aufnahme neuer Nutzungs-berechtigter
  4. Wahlen
  5. Festlegung der Nutzung
  6. Holzlagerplatz Reulisbach, Beschlussfassung
  7. Verschiedenes

Der Vorstand  
j7.20

**Feuerstatt- und Winterungs-allmendberechtigte Schwenden**

**Ordentliche Versammlung**

**Dienstag, 7. Juni 2022, 20.00 Uhr im Dorfhuss Schwenden**

- Traktanden:
1. Waldangelegenheiten
  2. Rechnung Wald
  3. Rechnung Allmend
  4. Verschiedenes

Der Vorstand  
s7.21

**IMPRESSUM**

Der «Simmentaler Anzeiger», das offizielle, öffent-liche Publikationsorgan, wird jeden Donnerstag zu 100% in alle Haushaltungen, Firmen und Ver-waltungen des Verbreitungsgebietes Nieder- und Obersimmental kostenlos verteilt. Abrufbar auch im Internet auf [www.ilg.ch](http://www.ilg.ch).

**Auflage:** 15 148 Expl. (WEMF-beglaubigt 2021).  
**Inseratannahme:** Verlag Ilg AG, Herrenmattestr. 37, 3752 Wimmis, Tel. 033 657 87 87.  
E-Mail [anzeiger@ilg.ch](mailto:anzeiger@ilg.ch) oder online [www.simmentaleranzeiger.ch](http://www.simmentaleranzeiger.ch).

**Insertionspreise:** mm-Tarif schwarz-weiss 0.81 – Titels. 0.99 / mm-Tarif farbig 1.28 – Titels. 1.60  
Mindestgrösse: 2-sp / 30 mm (Fr. 48.50) Chiffre-Gebühr: Fr. 3000. Preise exkl. 7.7% MWST  
Zur Ausschaltung von Missbrauch des Chiffrediens-tes behält sich der Verlag das Recht vor, die ein-gegangenen Angebote zwecks Prüfung zu öffnen.

**Annahmeschluss:** Für den Simmentaler Anzeiger: Amtliche Publikationen und Inserate müssen bis spätestens Montag 17.00 Uhr aufgegeben werden. Inserate und Publikationen mit Gut zum Druck bitte früher. Inserate-Kombis müssen am Freitag in der Vorwoche aufgegeben werden.

**Allgemeines:** Der Verlag behält sich die Möglichkeit vor, für bestimmte Daten vorgeschriebene, aber dem Inhalt nach nicht unbedingt termingebundene Inse-rate um eine Nummer vor- oder zurückzuschieben. Vorschriften über das Erscheinen der Inserate an einem bestimmten Platz im Anzeiger werden immer nur als Wunsch, jedoch nicht als Bedingung entgegengenommen.

Tel. Bestellungen, Änderungen oder Abbestellungen von Inseraten erfolgen auf Gefahr des Auftraggebers. Amtliche Publikationen und Einberufungen zu Ver-einsversammlungen werden nur schriftlich entgegengenommen. Für nicht sinnstößende Druckfehler sowie für Nichteinhalten gewisser Druckvorschriften kann keine Preisreduktion gewährt werden. Im allerersten Fall haftet der Verlag maximal bis zur Höhe der Insertionskosten. Zur Weiterleitung von geschäftlichen Anpreisungen und Vermittlungsange-boten ist der Verlag nicht verpflichtet. Publikationen im amtlichen Teil sind gratis (nur für Amtsstellen und Korporationen öffentlich-Rechtlicher Natur).

**Abonnementspreise:** 3 Mte. Fr. 42.–, 6 Mte. Fr. 53.–, 12 Mte. Fr. 82.–, (Preise inkl. Mwst.)

**Inserate-Kombis:** Jungfrau-Gstaad-Kombi: Inse-ratekombi aus vier Anzeiger, im Berner Oberland: Anzeiger von Saanen, Simmentaler Anzeiger, Fruti-ger- und Interlakner Anzeiger; Berner Oberland Kombi 4+1: Inseratekombi aus den Anzeigern von Saanen, Interlaken, Frutigen, Simmental und Thun. Für weitere Informationen melden Sie sich bei anzei-ger@ilg.ch.

**MÖCHTEN SIE WISSEN, WAS IN DER REGION SAANENLAND PASSIERT?**

Zweimal wöchentlich, am Dienstag und Freitag, berichtet der «Anzeiger von Saanen» über das aktuelle Geschehen in den Gemeinden Saanen, Gsteig und Lauenen.



**AUCH ALS ONLINE-ABO ERHÄLTЛИCH!**

**Anzeiger von Saanen** • Kirchstrasse 6 • 3780 Gstaad  
Tel. 033 748 88 74 • [info@anzeigervonsaanen.ch](mailto:info@anzeigervonsaanen.ch) • [www.anzeigervonsaanen.ch](http://www.anzeigervonsaanen.ch)



**Bestellen Sie jetzt Ihr eigenes Abonnement!**

- 1 Jahr Inland Fr. 127.–
- 6 Monate Fr. 76.50
- Probeabo 1 Mt. gratis



**Arbeiten und Tests in Zweisimmen während der Nacht**

Mittwoch, 15. Juni, von 22.00 bis 6.00 Uhr des nächsten Tages

Die BLS führt in Zweisimmen Arbeiten und anschliessende Tests an der Fahrleitung durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmmissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

**Haben Sie Fragen?**

Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.  
Telefon 058 327 31 32  
Kontaktformular [bls.ch/kundendienst](http://bls.ch/kundendienst)

Freundliche Grüsse  
BLS Netz AG

**Herausgabe des Anzeigers über Pfingsten**

**Anzeiger Nr. 22**

normale Erscheinung am **Donnerstag, 2. Juni 2022**

**Anzeiger Nr. 23**

(Ausgabe nach Pfingsten) erscheint am **Donnerstag, 9. Juni 2022**

*Inserateschluss vorverschoben: Freitag, 3. Juni, 14.00 Uhr*

Todesanzeige und Danksagung

*Das einzige Wichtige im Leben sind die Spuren der Liebe,  
die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.*

Albert Schweitzer

Traurig aber mit vielen schönen Erinnerungen haben wir Abschied genommen von meinem lieben Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater, Grossvater und Urgrossvater

**Emil Johann Ziswiler**

Er ist am Montag, 16. Mai 2022, in seinem 95. Lebensjahr von seinen Beschwerden erlöst worden und durfte friedlich einschlafen.

In unseren Herzen wirst du weiterleben.

Frau Pfarrerin Marianne Zbinden danken wir für die würdevolle Gestaltung der Urnenbeisetzung und Frau Marianne Maibach für die schöne musikalische Umrahmung mit dem Alphorn.

Ein besonderer Dank gebührt dem Team vom Sonn matt-Wohnen im Alter in Thun, für die fürsorgliche und liebevolle Betreuung und Pflege sowie Frau Yvonne Tschanz vom Daniel Lochbrunner Bestattungsdienst für die wertvolle Unterstützung und Beratung.

Im Weiteren danken wir allen, die Emil in seinem Leben mit Liebe und Freundschaft begegnet sind.

3700 Spiez, Mai 2022

Die Trauerfamilien:

- Adelheid Ziswiler
- Peter Ziswiler
- Hans Rudolf und Hanna Ziswiler-Rohrbach
- Pia-Maria Coati-Ziswiler
- Marco und Gabi Ziswiler-Wasem
- Grosskinder und Urgrosskinder

Auf Wunsch von Emil fand die Urnenbeisetzung im engsten Familienkreis auf dem Friedhof Spiez statt.

Traueradresse: Marco und Gabi Ziswiler-Wasem, Ahornweg 69, 3700 Spiez

*Seid nicht traurig über meinen Tod,  
denn ich gehe hin zu jenen, die ich liebte,  
um auf die zu warten, die ich liebe.*



Traurig, jedoch voller Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner Lebenspartnerin, unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Grossmutter, Urgrossmutter, Schwester, Schwägerin, Tante, Cousine und Gotte

**Rosalie Hedwig (Hedi) Frautschi-Frautschi**

27. Februar 1950 – 16. Mai 2022

Nach kurzer Krankheit bist du von uns gegangen.

Die Trauerfamilie:

- Fredi Pfister
- Sonja und Kurt Jungen-Frautschi
- Denise Jungen und Olivier Reichenbach
- Mathieu und Angela Jungen-Hauswirth
- Dominik und Sabrina Jungen-Fankhauser mit Naomi und Vanessa
- Daniel Frautschi und Andrea Kappeler
- Stefan und Claudia Frautschi-Zeller
- Thimon Frautschi
- Moana Frautschi und Raffael Haaf
- Verwandte und Bekannte

Sie sind herzlich zum Trauergottesdienst am Dienstag, 31. Mai um 12.00 Uhr in der Kirche Saanen eingeladen. Die Urnenbeisetzung findet später im engsten Familienkreis statt.

Wer der lieben Verstorbenen gedenken möchte, unterstütze Parkinson Schweiz, 8132 Egg ZH, Postkonto 80-7856-2, IBAN CH48 0900 0000 8000 7856 2, Vermerk: Hedi Frautschi.

Traueradresse: Fredi Pfister, Chaletweg 2A, 3700 Spiez

Dient als Leidzirkular

**Daniel Lochbrunner**  
Bestattungen & Thanatologie

*Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...*

  
Daniel Lochbrunner

  
Yvonne Tschanz

  
Fabian Trüssel

Thunstrasse 72  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24  
3753 Oey  
Tel. 033 681 03 03

[www.lochbrunner-bestattungen.ch](http://www.lochbrunner-bestattungen.ch)



**THOMAS RUBIN**  
BESTATTUNGSDIENST

Bestatter mit eidg. Fachausweis

033 654 40 50 · [thomasrubin.ch](http://thomasrubin.ch) · Seestrasse 34 · 3700 Spiez



Kirchliche Mitteilungen

Sonntag, 29. Mai 2022

Ev.-ref. Landeskirche

Lenk

Sonntag, 29. Mai, 17 Uhr, Gottesdienst zur Vesperzeit. Pfrn. Theresa Rieder mit Gast und Dialog zu den Gideons. An der Orgel, Ada van der Vlist Walker.

Dienstag, 31. Mai, 19.30 Uhr, Probe des Kirchenchors im KGH.

Bereitschaftsdienst Pfrn. Theresa Rieder 033 733 36 56 oder 079 400 93 47 www.kirchelenk.ch.

St. Stephan

Freitag, 27. Mai, 15.00-17.00 Uhr, Kirchenraum Matten, Treff Kunterbunt «Kasperltheater»

Freitag, 27. Mai, 20.00 Uhr, Pfrund-scheune, Jungentreff für Jugendliche ab der 7. Klasse.

Sonntag, 29. Mai, Einladung zum Gastgottesdienst in den Nachbargemeinden.

Bereitschaftsdienst: Pfrn. Stefanie Gilomen, 079 234 29 16 oder 033 722 14 14.

Zweismimmen

Sonntag, 29. Mai, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Taufe, Pfr. Stefan Lobsiger; Kollekte: Multiplesklerose Obersimmmental. Donnerstag, 2. Juni, 10.00 Uhr: Wochen-gebet in der Kirche.

Bei Abdankungen wende man sich an Pfr. Stefan Lobsiger, Tel. 079 577 12 69.

Boltigen

Samstag, 28. Mai, 19-22.00 Uhr: Jungentreff 7.-9. Klasse im Jugendlolal in der Brüggmatte.

Sonntag, 29. Mai, 10.00 Uhr: Töfftgottdienst mit Apéro und gemeinsamer Ausfahrt mit Pfarrer Christof Mudrack. Taxi: Gs9.30, Wb9.33, E9.36, Schw'matt\* 9.40, Rb 9.43, Taubentl\*1

9.50. \*aufVoranmeldung am Vortag.079 656 62 97,ebenso auf Wunsch für das Gebiet Beret-Ruhren.

Pikettendienst: Pfarrer Christof Mudrack, 033 773 60 23.

Oberwil

Sonntag, 29. Mai um 10.00 Uhr KUW-Gottesdienst mit Prädikantin Hilde Teuscher, den 4. + 5. Klässlern, dem KUW-Team und Doris Feuz an der Orgel. Predigttaxi, 079 573 48 47. Mittwoch, 1. Juni KUW 6 Ausflug nach Flüeli Ranft.

Därstetten

So, 29.5., 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Pfr. Daniel Guggisberg, der Organistin Anna Stettler und der Sigristin Silvia Meyes. Anmeldung für Fahrdrdienst: Therese Rippstein 079 259 14 00. Do, 2.6., 10.00 Uhr: Startaufdem Schulhausplatz zum Seniorenausflug.

Erlenbach

Sonntag: kein Gottesdienst in Erlent-bach.

Gemeindereise Herbst 2022 - Deutschlands Nordwesten: Informationen unter www.kirchgemeindeerlenbach.ch oder bei Helma Wever, Anmelde-schluss: 10.06.2022.

Abdankungen: bis 10.6.: Pfrn. Helma Wever, Tel.: 033 681 12 33, 13.-21.6.: Pfr. Martin Koelbing, Tel.: 079 402 88 42 (entscheidend ist der Abdankungstag) «Worte & Musik zum Sonntag» unter www.kirchgemeindeerlenbach.ch.

Diemtigen

Sonntag, 10.30 Uhr: Gottesdienst mit Taufe am Blauseeli, Schwenden mit der Alphorngruppe «Chirel» und mit Pfrn. Edith Vogel. Bei Schlechtwetter findet der Gottesdienst um 10.30 Uhr in der Kapelle Schwenden statt. Aus-kunft über den Durchführungsort gibt Tel. 1600, Rubrik 1 ab 08.00 Uhr. Mittwoch, 1. Juni, 13.30 – 16.30 Uhr: Bastelnachmittag im Diemtighuus Diemtigen. Anmeldung bis am 27.5. bei

Mirjam Hänni, Jugendarbeit, 079 360 33 37. Voranzeige: Fr., 3. Juni: Film-nacht im Kirchgarten Diemtigen.

Wimmis

29. Mai, 9.30 Uhr, Konfirmation; Pfar-ferin Sarah Müller; Doris Renold, Orgel Weitere Informationen www.wimmis.ch/Kirchgemeinde.

Gesamtkirchgemeinde Spiez

Spiez

Sa. 28.05.22 17.30 Uhr: RiseUp-Gottesdienst mit viel Musik und Singen: parallel dazu gibt es Kinderbetreuung im DorfHus (ab 17.15) Liturgie: Susanna Schneider Rittiner Musik: Johannes Jaggi

Anschliess. Spaghetti im KGH Mi. 01.06.22

13.30 Uhr: Jassnachmittag für Senioren im Zentrum Bruder Klaus

Do. 02.06.22

19.30 Uhr: Palästina-Abend mit Sumaya Farhat-Naser; Bibliothek Spiez, Podium.

Einigen

Fr. 27.05.22 08.45 Uhr: Gebetsfeier in der Kirche Einigen

Sa. 28.05.22 14.00-16.00 Uhr: Museum im Paradies bei der Kirche Einigen. Kosten Fr. 3.00 pro Person

So. 29.05.22 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Pfarrerin Susanna Schneider Rittiner Thema: «Alles neu macht der Mai» Musik: Johannes Jaggi, Orgel Do. 02.06.22

14.00 Uhr: Bibelkreis pro Nefesch in der Balsigerstube Do. 02.06.22

17.00 Uhr: Kirchenführung in der Kir-che Einigen. Die Führung dauert ca. 1 Stunde. Kosten Fr. 5.00 pro Person. Keine Anmeldung nötig Auskunft: Arthur Maibach, 033 654 60 81

Faulensee

So. 29.05.22 10.00 Uhr: Gottesdienst unter freiem Himmel mit Pfarrer Patrick Woodford Thema: «Wenn ich den Himmel sehe, das Werk deiner Hände (...), dann staune ich» Musik: Elisabeth Burkhalter und Peter Frey, Alphorn.

Röm.-kath. Landeskirche

Lenk

Samstag, 28. Mai, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Donnerstag, 2. Juni, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Zweismimmen

Sonntag, 29. Mai, 9.15 Uhr: Eucharistiefeier.

Dienstag, 31. Mai, 18.30 Uhr: Messe mit Anbetung.

Spiez

Sonntag, 29. Mai, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier.

Montag, 30. Mai, 15.00: Rosenkranzgebet

Mittwoch, 1. Juni, 6.30: FrühGebet.

Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften

Evangelisch-methodistische Kirche

Lenk, Löwenzentrum

Donnerstag, 26. Mai bis Sonntag, 29. Mai Camp4/five in Huttwil. Sonntag, 29.5., 10.00 Uhr: Gebetsgottdienst. 10.00 Uhr: Chinder Träff.

Oey, Kapelle Bächlenstrasse 22 - www.emk-oey.ch

Samstag / Sonntag, «Läbeszälle» – Gemeinschaft in Kleingruppen.

Evangelisches Gemeinschaftswerk

Spiez, Kornmattgasse 8

Freitag, 27.5.: 6.45 Uhr Frühgebet. Samstag, 28.5.: 18.00 Uhr gemeinsa-

mes Nachessen, 19.30 Uhr Samstag-Abendfeier mit Marcus J.

Mittwoch, 1.6.: 16.00 Uhr Bibelgespräch

Donnerstag, 2.6.: 19.00 Uhr Gebet für den Frieden.

Weitere Infos: www.egwspiez.ch und www.foryouth.ch.

ChristlichesLebenszentrumSpiez

Unsere Gottesdienste finden aktuell um 9 und 11 Uhr statt. Ebenso um 11 Uhr per Livestream.

Keine Anmeldung erforderlich. Alle Infos auf www.clzspiez.ch. Kontakt: Pastor Markus Bettler, 033 650 16 16.

BewegungPlus

Gewerbstrasse 6, Zweismimmen

So. 29.5., Keine Veranstaltung. Di. 31.5., Vereinsversammlung. www.bewegungplus-zweismimmen.ch. Infos: Pastor Micha Pfister: 079 575 98 68

Freie Missionsgemeinde

Oberwil

Sa 28.5., 14.00 Uhr: Jungschi. 19.00 Uhr: Come In.

So 29.5., 9.50 Uhr: Gottesdienst mit Jonas Gafner. 9.50 Uhr: Ausflug Sonntagsschule – nur bei schönem Wetter. 10.15 Uhr: Kinderhort.

Infos: www.fmg-oberswil.ch. Fragen: Pastor Frank Köhler, 033 783 00 40.

Neuapostolische Kirche

Zweismimmen, Hübelstrasse 1

Sonntag, 29.5., 9.30 Uhr: Gottesdienst.

Spiez, Stockhornstrasse 26

Sonntag, 29.5., 9.30 Uhr: Gottesdienst. In Spiez keine Wochengottesdienste, Wochengottesdienste in Interlaken besuchen. https://bezirk-thun.nak.ch.

Jehovas Zeugen

Zweismimmen

Sa, 28.5., 19.30 Uhr: Worauf richtest du deinen Blick? (Psalm 123:1)

Weitere Informationen über jw.org.

Soziale Dienste

Sozialdienst Obersimmmental

Lenk, St. Stephan, Zweismimmen, Boltigen

Öffnungszeiten: Mo-Fr 09.00-11.30 / 13.30-16.30 Uhr Mittwoch ganzer Tag geschlossen Termin nur nach Vereinbarung, Tel. 033 511 10 10; Fax 033 511 10 19 sozialdienst@zweismimmen.ch

Beratungsstelle Ehe · Partnerschaft · Familie Obersimmmental-Saanen

Beratung von Einzelnen, Paaren und Familien in Beziehungsfragen. Sprechstunden in Zweismimmen. Tel. Anmeldung unter: 033 951 17 84 Mail: christian.weber@berner-eheberatung.ch

Verein XSisa – Xsundheit Simmental-Saanenland, 3770 Zweismimmen

info@xsisa.ch – Hotline 079 134 85 98 Montag bis Samstag 09.00 – 17.00 Uhr Wir bieten Anlaufstelle für Belange rund um das Gesundheitswesen allgemein. Wir suchen, vermitteln und erarbeiten Lösungen für Bedürfnisse der Menschen in der Region. Direkt, unbürokratisch, lösungsorientiert. Mehr Details siehe unter www.xsisa.ch

Eheberatung Amt Niedersimmmental Thun, Frutigenstrasse 29.

Beratung von Einzelnen, Paaren u. Familien in Beziehungsfragen. Sprechstunden tägl. n. Vereinbarung, 033 222 56 88.

Frauenverband Berner Oberland Untere Hauptgasse 14, 3601 Thun

Rechtsberatung, Alimenteninkassostelle Budgetberatung 033 222 42 66

VISTA Fachstelle Opferhilfe bei sexueller und häuslicher Gewalt

Bälliz 49, 3600 Thun, 033 225 05 60 E-Mail info@vista-thun.ch, www.vista-thun.ch

Tel.-Zeiten Mo, Mi, Do, Fr, 9-12/14-17 Uhr Dienstag 9.00-12.00 Uhr Beratung bei psychischer, sexueller und körperlicher Gewalt; Verarbeitung der erfahrenen Gewalt; Vermittlung weiterer Fachstellen; Leistungen nach Opferhilfegesetz.

Die Beratungen sind kostenlos, auch für Drittpersonen. Die Beraterinnen unterstehen der gesetzlichen Schweigepflicht. Tel. Anmeldung erwünscht. Frauenhaus Thun, 033 221 47 47

Kantonale Erziehungsberatung

3700 Spiez, Seestr. 34, 033 654 90 00. Abklärung, Beratung u. Therapie bei Entwicklungs- und Verhaltensauffälligkeiten, familiären u. schulischen Problemen.

Alzheimervereinigung: Angehörigen-gruppen / Beratung zu Alzheimer und anderen Demenzerkrankungen

In Thun, Interlaken, Meiringen, Zweismimmen und Saanen finden einmal monatlich geleitete Angehörigen-gruppentreffen statt.

Für Information, Beratung, Entlastung, Weiterbildung/ Kurse zum Thema Alzhei-mer/ Demenz: Beratungsstelle der Alzheimervereinigung E. Sieber, 033 438 10 18, www.alz.ch

Regionaler Sozialdienst Spiez

zuständig für Spiez, Wimmis, Reutigen, Erlenbach, Därstetten, Oberwil

Öffnungszeiten: Mo/Di/Do/Fr 8.30-11.45/14.00-17.00 Uhr Mi vorm. geschlossen/14.00-18.00 Uhr Tel. 033 655 33 55, Fax 033 655 33 97 www.spiez.ch

Kinder- und Jugendarbeit Spiez

Kostenlose Beratung für Kinder / Jugendliche und deren Bezugspersonen. Kinder- und Jungentreffs. Mobiles Spielangebot. Wochenplätze.

Öffnungszeiten Treff, Info, Büro (Thunstrasse 6): Di/Mi/Do 13.30-16.45 Uhr Thunstrasse 6, Spiez, 033 655 08 16, kjas@gemeindespiez.ch, www.kjas.ch

UPD Bern AG Kompetenzzentrum Kinder- und Jugendpsychiatrie

Region Oberland Seestrasse 30, 3700 Spiez Telefon 033 826 02 10

aupair.ch Sprachaufenthalte der reformierten Landeskirche

Wir vermitteln Sprachaufenthalte in die Westschweiz, Tessin, England und Frankreich.

Auskunft: Lisa Zeller, Hofstettenstr. 71, 3600 Thun, Tel: 077 500 10 96 E-Mail: li-sazeller@aupair.ch.

LUNGENLIGA BERN Beratungsstelle Thun

Aarefeldstrasse 19, 3600 Thun 033 224 04 44 / info@lungenliga-be.ch www.lungenliga-be.ch

Beratungs- und Rehabilitationsstelle für Sehbehinderte und Blinde des Kantons Bern

Zähringerstrasse 54, 3012 Bern Tel. 031 750 51 51; Fax 031 750 51 52 e-mail: info@brsb.ch; www.brsb.ch

Berufsberatungs- und Informationszentrum BIZ Thun

Scheibenstrasse 11 C, 3600 Thun www.be.ch/biz Infothek / beraterische Kurzgespräche Informationen zu Berufs- und Laufbahn-fragen, Aus- und Weiterbildungen, Adres-sen von Lehrfirmen, Ausleihen von Unter-lagen usw. Öffnungszeiten Infothek: ohne Voranm. Di/Mi: 13.30 – 17.00 Uhr Do: 13.30 – 18.00 Uhr Tel. Auskünfte: 031 635 59 10 Besondere Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Homepage: www.be.ch/biz -> Die BIZ -> Standorte ->BIZ Thun.

Beratung Jugendlicher u. Erwachsener

Nach Voranmeldung Tel. 031 635 59 00 (Bürozeiten) Wir beraten Jugendliche und Erwachsene,

die: vor der ersten Mittelschul- oder Berufs-wahl stehen; sich beruflich verändern oder neu orientieren wollen; wieder in den Arbeitsprozess einsteigen möchten; Schwierigkeiten im Arbeitsprozess oder während der Ausbildung haben.

Jugendliche mit deren Eltern werden gerne auch in den Aussenstellen Adelboden, Saanen und Zweismimmen beraten.

Entlastungsdienst Schweiz Zu Hause gut betreut

Betreuung von Menschen jeglichen Alters mit einer Behinderung, chronischen Krankheit oder Demenz. Wir bieten Entlastung zu Hause durch spezifisch geschulte Betreuer/Innen. Tel: 033 336 55 60 thun-oberland@entlastungsdienst.ch www.entlastungsdienst.ch

Trauerbegleitung

– Individuelle Begleitung von Einzelpersonen, Familien, Kindern, Jugendlichen – Trauer- und Gesprächsgruppen für Kinder und Jugendliche einmal monatlich – Trauerbox für Schulen und Institutionen Kathrin Häberli, Familien-Trauerbegleiterin 079 418 28 17, www.raumfuertrauer.ch

PRO SENECTUTE Berner Oberland

Malerweg 2, Postfach, 3602 Thun Tel. 033 226 60 60, www.be.prosenectute.ch e-mail: oberland@be.pro-senectute.ch Beratung für ältere Menschen und ihre Angehörigen. Telefonische Auskünfte: Montag – Freitag: 8.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr. Beratungen finden nach Vereinbarung in unseren Büros in Thun oder bei Ihnen zuhause statt.

Rechts- und Budgetberatung Frauenverband Berner Oberland

Untere Hauptgasse14 3601 Thun Tel. 033 222 42 66

Familienplanung Thun

Die Beratungen sind kostenlos und vertraulich, auch für Minderjährige. Gewünschte und ungewünschte Schwangerschaft; Verhütung (Abgabe der Pille danach); Sexualität; Kollektive Beratung über Verhütung von Schulklassen. SpitalSTS AG Thun; Krankenhausstr. 12, C-Haus, 3600 Thun, Tel. 033 226 29 05 www.spitalthun.ch; E-Mail: familienplanung@stsag.ch

Procap Thun

Schweiz. Invalidenverband (SIV) Burgfeldweg 13, 3612 Steffisburg Tel. 033 222 09 09

Öffnungszeiten Der Kontakt und Geschäftsstelle: Di 9-11 + 14-16 Uhr; Do 9-11 + 14-16 Uhr Fr 9-11 Uhr

Berner Gesundheit

Suchtprobleme haben immer eine Geschichte. Dies kann auch gut enden. Die Berner Gesundheit bietet Betroffenen und Angehörigen kostenlose Beratung bei Suchtproblemen. Vereinbaren Sie einen Termin für ein Informationsgespräch. Beratungen finden in Thun, Erlenbach, Frutigen, Interlaken, Meiringen und Zweismimmen statt.

Stiftung Berner Gesundheit, Telefon 033 225 44 00, thun@beges.ch, www.bernergesundhe.it

hifidi – Hilfe in finanziellen Dingen

Budget- und Schuldenberatung. Regionale Dienstleistung der Reformierten und der Katholischen Kirchgemeinde Spiez. Thunstrasse 34, 3700 Spiez, Telefon 033 654 52 90, info@hifidi.ch, www.hifidi.ch

RAV Regionale Arbeitsvermittlung Spiez, Öffnungszeiten:

Mo-Do 08.00-12.00 / 14.00-17.00 Uhr Fr 08.00-12.00 / 14.00-16.30 Uhr Tel. 031 636 03 20

Sektion Berner Oberland Kontakt und Information bei ungeplanter Schwangerschaft für Familien und Alleinerziehende.

Tel. 079 323 68 16 sfrey@schwanger-wir-helfen.ch www.schwanger-wir-helfen.ch

Bernische Krebsliga

Marktgasse 55, Pf 184, 3000 Bern 7 Tel. 031 313 24 24; Fax 031 313 24 20 Email: info@bernischekrebsliga.ch Internet www.bernischekrebsliga.ch Öffnungszeiten: 9-12 / 13.30-16.30 Uhr; Beratung bei Bedarf in Ihrer Region nach tel. Vereinbarung.

Selbsthilfe BE/Beratungszentrum Thun

Betroffene Menschen finden sich zu folgenden Themen in Selbsthilfegruppen zusammen. • Somatische Krankheiten • Schwierige Lebenssituationen • Physische und psychische Beeinträchtigungen • Familie / Eltern / Partnerschaft • Sucht

Wir beraten, vermitteln, informieren und unterstützen diskret und kostenlos. Öffnungszeiten: Mi 9.00-11.30 / 14.00-16.30 Uhr Do 9.00-11.30 Uhr Marktgasse 17, 3600 Thun, Tel. 033 221 75 76, E-Mail thun@selbsthilfe-be.ch

Seniorenbetreuung Home Instead Berner Oberland

Begleitung, Unterstützung und Gesellschaft zu Hause; Hilfe im Haushalt und Begleitung ausser Haus; Alzheimer und Demenzbe-treuung; Entlastung pflegenden Angehöriger; Fest zugeteilte Mitarbeiterin, kein Wechsel; Krankenkassen anerkannt. Thunstrasse 8, 3700 Spiez, Tel. 033 847 80 60

Schweizerisches Rotes Kreuz Kanton Bern, Region Oberland

Länggasse 2, 3600 Thun Montag-Freitag, 8.00-11.30 Uhr Telefon 033 225 00 80 info-oberland@srk-bern.ch

beocare.ch – Entlastung Angehörige

Wir informieren und beraten Sie über die Entlastungsangebote für Angehörige und Betreuende von älteren, kranken oder sterbenden Menschen; Wir vermitteln Ihnen ausgebildete Freiwillige für die alltägliche Betreuung, Sterbebegleitung und Sitzwache zuhause oder in Institutionen (Tag- und Nachteinsätze)

Montag-Freitag, 8.00-11.30 Uhr Telefon 033 225 00 87 info-beocare@srk-bern.ch

beocare – Bildung SRK

Montag-Freitag, 8.00-11.30 Uhr Telefon 033 225 00 85 bildung-beocare@srk-bern.ch

Rotkreuz-Fahrdienst

Wir begleiten Sie zum Arzt, ins Spital, zur Therapie oder zum Kuraufenthalt. Melden Sie die gewünschte Fahrt nach Erhalt eines Termins, spätestens jedoch 3 Tage im Voraus an. Mo-Do, 8.00-11.30 Uhr & 13.30-15.30 Uhr Freitag, 8.00-11.30 Uhr Telefon 033 225 00 82 fahrdienst-oberland@srk-bern.ch

Rotkreuz-Notruf

Allein wohnen und selbstbestimmt leben, bedeutet gerade für ältere, behinderte oder kranke Menschen Lebensqualität. Wir bieten Ihnen Sicherheit mit dem Rotkreuz-Notruf. Montag-Freitag, 8.00-11.30 Uhr Telefon 033 225 00 86 notruf-oberland@srk-bern.ch

Kinderbetreuung zu Hause

Ist die übliche Betreuung Ihrer Kinder ausgefallen? Haben Sie während Ihrer Arbeitszeit niemanden, dem Sie Ihr plötzlich erkranktes Kind anvertrauen können? Haben Sie gesundheitliche Probleme oder befinden Sie sich sonst vorübergehend in einer schwierigen Situation? Montag-Freitag, 8.00-11.30 Uhr Telefon 033 225 00 87 kinderbetreuung-oberland@srk-bern.ch

Alkoholberatungsstelle: Blaues Kreuz

Fachstelle für Alkohol- und Suchtprobleme Beratungen für Betroffene, Angehörige und Arbeitgeber in Einzel-, Paar- und Familiensitzungen, sowie Selbsthilfe- und Gruppenangebote. Die Beratungen sind kostenlos. Termine nach Vereinbarung unter: 033 222 01 77, Blaues Kreuz, Kasernenstr. 17, 3600 Thun e-mail: fs.thun@blaueskreuzbern.ch www.blaueskreuzbern.ch

Berner Schuldenberatung Spiez

Die Berner Schuldenberatung unterstützt verschuldete Einwohnerinnen und Einwohner mit Rat und Tat. Ersterberatung und Stabilisierungsmassnahmen sind kostenlos. Thunstrasse 34, 3700 Spiez, Telefon 033 221 76 30, www.schuldeninfo.ch

SAH Bern ETCETERA Soziale Arbeitsvermittlung

Krattigstr. 2, 3700 Spiez, Tel. 033 654 83 21 etc.oberland@sa-h-be.ch www.etcetera-be.ch

Brauchen Sie eine Arbeitshilfe?



Stellen – Diverse



Wir sind eine Marketingagentur im Herzen von Gstaad. Als kleines Unternehmen stemmen wir grosse Projekte und erarbeiten stilvolle Kommunikation für eine anspruchsvolle Kundschaft. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine/n

## Kundenberater/in oder KV-Mitarbeiter/in

50–100%

Du verstehst es, Kundenbedürfnisse zu erfassen und lösungsorientiert umzusetzen. Dabei legst du Wert auf gute Planung, eine saubere Abwicklung und hast Spass, wenn Neues entsteht.

Deine Kernaufgaben:

- Kundenberatung vor Ort, am Schalter und Telefon
- Offert- und Rechnungsstellung
- Buchhaltung
- Projektplanung

Von Vorteil ist es, wenn du eine Aus- oder Weiterbildung im KV oder im Marketing absolviert hast.

Dich erwartet ein tolles Team, vielseitige Arbeiten und Freiraum für Ideen.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung.  
kathrin.peters@mmarketing.ch



				
				
	<b>Meisterschaftsspiel</b> 2. Liga interregional			
	<b>FC Spiez – FC Lerchenfeld</b> Samstag, 28. Mai 2022 – 16.00 Uhr im ABC-Zentrum Spiez			
				



**MIR STARTE DÜRE. DU OH?**

WIR BEGEBEN UNS IN NEUE SPHÄREN UND ERWEITERN UNSER ANGEBOT MIT DIGITALEN PRODUKTEN. CHECK WWW.ILG.CH

s.flueckiger@ilg.ch  
+41 33 657 87 82  
#ilgagwimmis

Gesucht wird ...

### MitarbeiterIn Service 80–100%

per sofort oder nach Vereinbarung. Arbeiten Sie gerne selbstständig und mit verschiedenen Leuten zusammen, dann sind wir auf der Suche nach IHNEN. Sonntags und Feiertage frei. Fühlen Sie sich angesprochen, dann würden wir uns auf ein persönliches Gespräch mit Ihnen freuen. Bewerbungen bitte schriftlich an: info@brasserie66.ch

**Das Brasserie 66 Team**  
Franz Terkl  
Seestrasse 4, 3700 Spiez  
033 655 02 02



Liebe geht durch den Magen. Und natürlich isst das Auge mit. Hinter solchen Redewendungen steckt vor allem eines: gutes Essen. Bei Swiss Alpine Herbs arbeitest du täglich daran mit, qualitativ hochwertige Bio Gewürze, Tees und Bouillon herzustellen und damit Genussmomente zu erschaffen.

Zur Verstärkung unseres **Teams im Bistro**, suchen wir **nach Vereinbarung** eine/n motivierte/n

### Mitarbeiter/in Bistro 20–30%

Du findest bei uns ein grosses Team mit familiärer Atmosphäre und einer grossen Portion Humor. Du profitierst von Personalrabatt im Fabrikladen und beim «zMittag» im Bistro. Im Sommer lädt die Dachterrasse zu gemütlichen Pausen in der Sonne ein, nachdem du dir im Pausenraum einen Kaffee oder Tee geholt hast. 5 Wochen Ferien sowie ein Personalparkplatz runden unser Paket ab.

Das vollständige Inserat findest du unter [www.swissalpineherbs.ch/jobs](http://www.swissalpineherbs.ch/jobs)

Interessiert? Sende uns deine vollständige Bewerbung via E-Mail an: [jobs@swissalpineherbs.ch](mailto:jobs@swissalpineherbs.ch)




**Ihr Schweizer Gewerbe in-der-Schweiz-gekauft.ch**

### Anfragen unter Chiffre ... wie weiter?

Telefonhörer schon in der Hand ... und dann steht da: «Bewerbung unter Chiffre ...» und jetzt? Chiffre-Inserate müssen schriftlich beantwortet werden.

Verfassen Sie einen kurzen Brief: Ich Hans Muster, Musterstr. in Musterstadt interessiere mich für die ausgeschriebene Stelle im Simmentaler Anzeiger vom 6.1.2022 bitte nehmen Sie mit mir Kontakt auf.

Senden Sie den Brief an:  
ILG AG WIMMIS, Simmentaler Anzeiger,  
**Chiffre Nummer**, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis  
Dieser Brief wird an die von uns bekannte Adresse weitergeleitet. Es werden keine Auskünfte über Adressen herausgegeben.

Der Verlag



**SPAR- UND LEIHKASSE FRUTIGEN AG**  
Ihre Bank seit 1837

# Anlageberatung mit Instinkt.

Neue Wege zahlen sich aus.

**OptiPortfolio Jahresrendite 4.41%\***

\* Die durchschnittlich erzielte Jahresrendite bezieht sich auf den Zeitraum vom 01.01.2016 bis 31.03.2022 und kann für die Zukunft nicht garantiert werden. Hierbei handelt es sich um eine Werbung für Finanzdienstleistungen.

Für Ihr Anlagegeschäft nehmen wir Fahrt auf. Und beschreiten dabei auch neue Pfade. Immer mit dem Ziel, auf Ihrem Konto positive Spuren zu hinterlassen. Fragen Sie Ihren Anlageberater – er hat den richtigen Instinkt.

Spar- und Leihkasse Frutigen AG | Dorfstrasse 15 | 3714 Frutigen | 033 672 18 18 | [www.sfrutigen.ch](http://www.sfrutigen.ch)

**ERNST WENGER**  
2. GENERATION

Als Verwaltungsrat bin ich stolz, dass ich das 90-Jahre-Jubiläum miterleben durfte.

90 Jahre **wenger fenster**

Telefon 033 359 82 82  
www.wenger-fenster.ch

**PeTeR**  
Beeren, Obst, Spiez  
peterbeeren.ch

**Erdbeeren Selbstpflückfeld**  
geöffnet

jeweils: Montag, Mittwoch und Samstag  
7.30 bis 12.00 Uhr

Öffnungszeiten für Donnerstagabend werden jeweils auf der Homepage publiziert.

Bei jeder Witterung

Aktuelle Infos unter: [www.peterbeeren.ch](http://www.peterbeeren.ch)  
Fam. Martin Peter-Baur, ob. Bahnhofstr. 1, Spiez

**Zimmermann**

Brennstoffe, 3714 Frutigen  
Tel. 033 671 17 22  
[www.zimmermann-brennstoffe.ch](http://www.zimmermann-brennstoffe.ch)

**HEIZÖL ÖKO DIESEL**

Schnell, kompetent und zuverlässig

**Bierweg Adelboden 2022**  
18. Juni

Get your Tickets now:  
[www.event-crew-adelboden.ch](http://www.event-crew-adelboden.ch)

Anmeldeschluss: 29. Mai 2022

**Carrosserie + Garage**  
Urs Krähenbühl  
Gassenmatte 291  
3763 Därstetten  
079 912 87 14

DIE kleine Garage für Ihr PW, Wohnmobil, Wohnwagen, Kleinbus, Oldtimer, Anhänger ...

Ich repariere Rost-, Unfall-, Glas-schäden, MFK, Service, Unterhalt, Fehlerdiagnose, Reifen, Zubehör ...

Flexibel, unkompliziert, günstig  
**Über 35 Jahre Erfahrung zu Ihrem Vorteil!**

**Simmentaler Anzeiger**

Hier wird Ihr Inserat gesehen

[www.simmentaleranzeiger.ch](http://www.simmentaleranzeiger.ch)

**Flohmarkt oey**

Marktplatz od. Areal Hirschen  
**Samstag, 4. Juni 2022**  
ab 8.00 Uhr  
Tel. 079 355 53 68

**PALÄSTINA-ABEND**  
«Ein Leben für den Frieden»

mit Sumaya Farhat-Naser

Donnerstag, 2. Juni 2022  
19.30 bis 21.30 Uhr  
Bibliothek Spiez, Podium

Die engagierte Schriftstellerin Sumaya Farhat-Naser wuchs im Westjordanland auf, das seit mehr als fünfzig Jahren von Israel besetzt gehalten wird. Sie setzt sich mit Initiativen für den Dialog und für Gewaltverzicht ein - für einen gerechten Frieden im Nahen Osten. Bekannt ist die Professorin als Buchautorin und Trägerin verschiedener Friedenspreise. Sie wird über die neuen Entwicklungen in Palästina berichten und aus ihren Büchern vorlesen. Die Reformierte Kirchgemeinde Spiez unterstützt die Friedensarbeit von Sumaya Farhat-Naser über den Verein Feigenbaum, Bildung für den Frieden, Bern.

Es werden Kunsthandwerk und Olivenöl aus Palästina zum Verkauf bereitstehen. Die Autorin signiert ihre Bücher.

Herzlich laden ein  
Bibliothek Spiez  
Ref. Kirchgemeinde Spiez

**AFA**  
BUS REISEN TAXI TECHNIK

**Rundreisen im Herbst**

**Andorra**  
18. - 25. September 2022  
pP im DZ / HP CHF 1220

**Andalusien**  
3. - 14. Oktober 2022  
pP im DZ / HP CHF 2895

**Dresden Revue-Operette Casanova**  
26. - 31. Oktober 2022  
pP im DZ / ZF CHF 970

**Tagesausflüge / Konzerte**

**Rammstein, Letzigrund**  
Montag, 30. Mai 2022  
nur Fahrt CHF 60

**Kastelruther Spatzen, Thun**  
Freitag, 3. Juni 2022  
pP inkl. Ticket Kat. 1 CHF 120

**Gotthelfmärit Sumiswald**  
Samstag, 11. Juni 2022  
Fahrt pP CHF 45

**Basel Tattoo**  
Samstag, 16. Juli 2022  
pP inkl. Ticket, Kat.2 CHF 169

**Festspiele Bregenz**  
24. - 24. Juli 2022, Madame Butterfly  
Fahrt, DZ, inkl. Kat.1 pP CHF 390

Auf der Reise gelten jeweils die aktuellen Schutz- und Hygienemassnahmen des Reiselandes.

Weitere Reisen finden Sie auf unserer Homepage mit Detailprogramm  
[www.afareisen.ch](http://www.afareisen.ch) / 033 673 74 74

unicef für jedes Kind

**Kinder in der Ukraine schützen.**  
Nie aufgeben.

Jetzt spenden: [unicef.ch](http://unicef.ch)

**Kreuzworträtsel**

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten

**ZIMMERMANN**  
HAUSHALT · GESCHENKE

ZIMMERMANN AG  
Oberlandstrasse 3  
3700 Spiez  
Tel. 033 654 41 41  
[www.zimmermann-spiez.ch](http://www.zimmermann-spiez.ch)

**Fusspflege & Podologie**

Oesch Irene SPV  
im Solina Spiez  
Tel. 033 655 40 40 / 079 219 70 24  
[www.podologie-spiez.ch](http://www.podologie-spiez.ch)

[www.simmentaleranzeiger.ch](http://www.simmentaleranzeiger.ch)

**SAH Bern ETCETERA**  
Die soziale Arbeitsvermittlung

Personalverleih für Arbeitshilfen auf Stundenbasis  
Reinigungen, Haushalt, Umzüge, Räumungen und Gartenarbeiten

Neukunden erhalten die erste Einsatzstunde geschenkt!  
Rabattcode: Beokombi22

Preise & Kontaktformular:  
[www.sah-be.ch/Service](http://www.sah-be.ch/Service)  
**033 223 05 20**  
[etcetera.oberland@sah-be.ch](mailto:etcetera.oberland@sah-be.ch)

**Talmuseum Agensteinhaus**  
Erlenbach i.S.

Jahresausstellung «Dorfbrand, Feuersbrünste und andere Katastrophen»

**1. Juni: Historische Dorfbrände**  
20.00 Uhr, Aula Sekundarschule, Vortrag von **Hans Hofer** über Feuerkatastrophen in früherer Zeit

**23. Juni: Brand Sägerei Reinhardt + Hochwasser 2005**  
20.00 Uhr, Aula Sekundarschule, Vortrag + Filmvorführung mit **Ueli von Niederhäusern**: Der ehemalige Feuerwehrkommandant berichtet.

Weitere Veranstaltungen unter [www.agensteinhaus.ch](http://www.agensteinhaus.ch)

immer	das Mit-machen	Ge-mahlin Lohengrins	Stau-damm	Gebirgs-stock in Grie-chenland	ital.: tausend	Fahrzeug der Ei-senbahn (Kw.)	Götter-vater der nord. Sage	Kürbis-flasche	Wind-jacke mit Kapuze	kaufm.: tatsäch-licher Bestand
dehn-bares Gewebe	span.: Insel	Haut-öffnung saudische Hauptstadt	Balkan-volk	SRF-Polit-sendung	steuert das Flugzeug	franz.: in gebührempfl. Fernsehen	früherer kroat. Würden-träger	Heil- und Gewürz-pflanze	sagen-haftes Gold-land	österr. Fluss zur Donau
Trink-gefäss	Handelsgut zentraler Reizleiter (Med.)	Mutter Jesu	Strom in Afrika	griech. Insel	un-richtig	Anwohner	franz.-belg. Fluss zur Nordsee	span. Fluss in den Pyrenäen	kalte Misch-speise	Stein-wand
vornehm; kostbar	Hecke; Zaun	Reforma-tor aus Böhmen † 1415	dt. Name von Wroclaw (Polen)	Abk.: Anruf	Atom-meiler	Stadt in England	Aschen-gefäss	bunter Papagei	Lebewohl	

Gewinnen Sie einen von **6 ZIMMERMANN-Haushalt-Gutscheinen** à je Fr. 20.-

**ZIMMERMANN**  
HAUSHALT · GESCHENKE

**Das Wetter im Simmental**

	Freitag 27.5.2022	Samstag 28.5.2022	Sonntag 29.5.2022	Montag 30.5.2022	Dienstag 31.5.2022
<b>Lenk</b> 1068 m					
Temp. Min.   Max	9°   21°	9°   17°	5°   15°	4°   17°	5°   17°
<b>Zweisimmen</b> 941 m					
Temp. Min.   Max	8°   23°	9°   18°	5°   16°	4°   15°	9°   19°
<b>Boltigen</b> 845 m					
Temp. Min.   Max	19°   22°	10°   18°	6°   15°	5°   16°	10°   21°
<b>Spiez</b> 628 m					
Temp. Min.   Max	10°   23°	11°   19°	7°   15°	6°   16°	9°   19°

**Lösungswort KW 21**

Senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen und Adresse auf einer Postkarte an:  
Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an [wettbewerb@ilg.ch](mailto:wettbewerb@ilg.ch).

Ihre Karte / Ihre E-Mail müssen bis **Montagabend** bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Lösungswort aus Nr. 20: FRIEDLI**

**Gewinner / -innen:** Magdalena Hertig, Zwischenflüh; Kurt Flückiger, Spiez; Peter Durschi, Faulensee; Corinne Arm, Günsberg; Werner Buchs, Lenk; Angela Tritten, Lenk.